



華能國際電力股份有限公司  
Huaneng Power International, Inc.

股份代號：902

# 為明天增添動力

 中期報告 2016

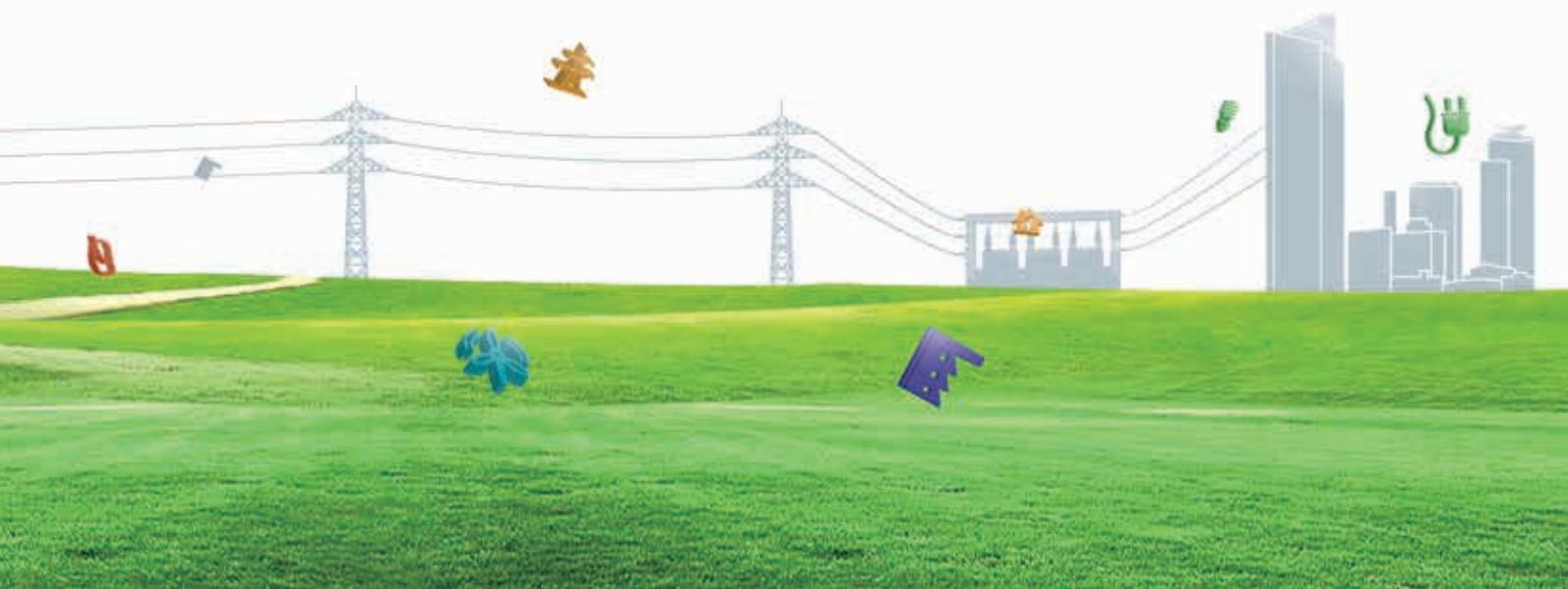






## 目錄

2	中期業績	
2	上半年業務回顧	
3	下半年業務展望	
4	管理層討論與分析 (國際財務報告準則數據)	
16	股本結構	
16	購買、出售或贖回股份	
17	主要股東持股情況	
17	董事、監事購買股份之權利	
18	公眾持股量	
18	股息	
18	重大事項披露	
18	企業管治	
31	審計委員會的審閱	
31	訴訟	
31	備查文件	
		<b>按照國際財務報告準則編製</b>
33	簡要中期合併資產負債表 (未經審計)	
35	簡要中期合併綜合收益表 (未經審計)	
37	簡要中期合併股東權益變動表 (未經審計)	
39	簡要中期合併現金流量表 (未經審計)	
40	未經審計的簡要中期合併 財務資料附註	
74	境內外財務報表差異調節表	



## 中期業績

華能國際電力股份有限公司(「本公司」或「公司」)董事會在此宣佈其截至二零一六年六月三十日止六個月(「會計期間」)未經審計的經營結果以及與上年同期之經營結果的比較。截至二零一六年六月三十日止的六個月，本公司及其子公司取得合併營業收入人民幣529.24億元，比上年同期下降18.96%；歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣61.77億元，比上年同期下降30.99%；每股盈利為0.41元人民幣。

詳細的經營結果請參見以下所載未經審計的財務資料。

## 上半年業務回顧

二零一六年上半年，在面臨國家經濟結構轉型、電力行業改革不斷推進的外部形勢下，公司著力提質增效升級，積極參與市場競爭，努力開拓市場，嚴格控制成本費用，各項工作取得較好成績，為完成全年目標任務奠定了堅實基礎。

### 1、 電力生產

今年上半年，公司境內各運行電廠累計完成發電量1,460.80億千瓦時，同比下降8.60%；完成售電量1,380.75億千瓦時，同比下降8.35%；利用小時為1,839小時，同比下降262小時。

公司電量下降的主要原因是：1)、全社會用電量低速增長，利用小時下降。2)、全國跨區送電同比大幅增加，擠佔了河南、重慶，上海、江蘇、浙江和廣東等東南沿海地區火電機組的發電空間，而公司在該區域火電機組佔比較高，受影響程度較大。3)、今年上半年來水偏多，水電發電量擠佔了華中、華東等省市火電的發電空間。4)、二零一五年遼寧、廣東、福建核電新機產能二零一六年釋放，與二零一六年廣東、廣西核電新機投產相疊加，衝擊了上述地區火電機組的發電量。

此外，公司全資擁有的新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為21.6%，比去年同期下降了0.8個百分點。

## 2、 成本控制

上半年，中國煤炭供給側改革有序推進，煤炭主產區嚴格執行限產、減產政策，政府加大對違法違規煤礦和關停礦井的檢查力度，產地煤價和港口煤價都呈現上漲趨勢，煤炭供應由寬鬆變為偏緊。但公司充分研判市場，鞏固並深化與大型煤企的合作，突出市場煤的競價、比價，同時做優進口煤，有效控制了燃料成本。

## 3、 節能環保

公司高度重視節能環保工作。目前，公司全部燃煤機組均設有脫硫、脫硝和除塵裝置，各項指標均符合環保要求；同時，公司按計劃對部分地區的機組進行超低排放改造，二零一六年上半年完成改造機組20台，公司達到超低排放標準的機組累計54台，佔需要完成改造機組的44.3%。

## 4、 項目開發與建設

上半年，公司發電項目建設進展順利，投產機組容量共計240兆瓦，包括湖北應城熱電1號機組（50兆瓦）、江蘇南京熱電聯產1號機組（50兆瓦）、江蘇銅山風電25台合計50兆瓦風電機組、安徽懷寧石境風電25台合計50兆瓦風電機組、遼寧營口熱電光伏10兆瓦光伏發電組件、遼寧丹東光伏10兆瓦光伏發電組件、河北康保西灘光伏20兆瓦光伏發電組件。截至二零一六年六月三十日，公司可控發電裝機容量為82,571兆瓦，權益發電裝機容量為75,403兆瓦，清潔能源（燃機、水電、風電、光伏）比例達到12.87%。

## 下半年業務展望

從經濟運行看，目前中國經濟發展新常態的特徵更加明顯，經濟發展長期向好的基本面沒有變，經濟韌性好、潛力足、迴旋餘地大的基本特徵沒有變，經濟持續增長的良好支撐基礎和條件沒有變，經濟結構調整優化的前進態勢沒有變。經濟運行基本平穩，經濟基本面穩定，金融市場運行總體平穩，供給側結構性改革取得新的進展，但經濟新舊發展動力的轉換需要一個過程，確保實現全年增長目標仍需付出努力。

**電力市場方面**，中國電力市場化改革穩步推進，下半年經濟增長和電力需求繼續平穩增長，新增發電裝機仍保持較大規模，全國電力供應能力總體富餘。公司將加強與各級政府和電網公司的溝通和協調，積極參與電改，加大工作力度，研判市場形勢，抓住市場機遇，保持並擴大公司市場份額。

**煤炭市場方面**，隨著供給側改革的繼續推進，下半年煤炭需求季節性回暖，煤炭供應將相對偏緊，煤價具備繼續上行的條件，但隨著價格上漲，部分中小煤礦復產的動能加大，煤炭供應量將會增加，煤炭供需將會達到一個新的平衡。公司將加大市場研判，在鞏固與大型煤企合作的基礎上，積極開拓新的供應渠道，加強與同行業其它企業的煤價對標，嚴格控制燃料成本。

**資金市場方面**，中國央行在3月1日下調金融機構人民幣存款準備金率0.5個百分點，並多次靈活運用貨幣政策工具進行公開市場操作，資金市場保持合理的流動性，為經濟增長提供了相對寬鬆的貨幣政策環境。預計下半年仍將保持穩健的貨幣政策基調，適時預調微調，引導貨幣信貸和社會融資規模平穩適度增長，市場整體資金供應相對充足，有利於公司優化債務結構、控制融資成本。

公司將繼續注重安全生產，堅持以質量和效益為中心，加快電源結構調整；堅持以增發效益電量為核心，進一步控制燃料成本，努力提升運營效率；積極參與電力體制改革，主動適應市場變化，持續為公司股東創造長期、穩定、增長的回報。

## 管理層討論與分析(國際財務報告準則數據)

### 一、經營業績比較分析

#### 概要

根據華能國際電力股份有限公司(「公司」)的初步統計，二零一六年第二季度，公司中國境內各運行電廠按合併報表口徑完成發電量692.20億千瓦時，同比下降10.43%；完成售電量653.51億千瓦時，同比下降10.06%；二零一六年上半年，公司中國境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,460.80億千瓦時，同比下降8.60%；完成售電量1,380.75億千瓦時，同比下降8.35%；二零一六年上半年公司中國境內各運行電廠平均上網結算電價為394.46元/兆瓦時，同比下降12.37%。

公司電量下降的主要原因：1、全社會用電量低速增長，利用小時下降。2、全國跨區送電同比大幅增加，擠佔了河南、重慶，上海、江蘇、浙江和廣東等東南沿海地區火電機組的發電空間，而公司在該區域火電機組佔比較高，受影響程度較大。3、今年上半年來水偏多，全國規模以上電廠水電發電量同比增長16.7%，擠佔了華中、華東等省市火電的發電空間。4、二零一五年遼寧、廣東、福建核電新機產能二零一六年釋放，與二零一六年廣東、廣西核電新機投產相疊加，衝擊了上述地區火電機組的發電量。

公司境內各運行電廠電量(以億千瓦時計)具體如下：

境內電廠	發電量				售電量			
	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比
<b>遼寧省</b>	37.67	-10.10%	89.09	-4.38%	35.33	-10.19%	83.72	-4.34%
<b>煤機</b>	36.43	-10.90%	87.29	-4.47%	34.10	-11.04%	81.93	-4.44%
大連	9.41	-12.62%	27.09	-3.40%	8.80	-12.92%	25.48	-3.44%
丹東	4.20	-12.61%	14.21	-4.36%	3.94	-13.18%	13.51	-4.44%
營口	17.77	-11.78%	31.29	-8.10%	16.60	-11.85%	29.12	-8.18%
營口熱電	5.06	-2.31%	14.70	1.86%	4.76	-1.98%	13.81	2.41%
<b>風電</b>	1.05	7.23%	1.54	-6.60%	1.05	7.43%	1.53	-6.47%
瓦房店風電	0.27	-9.58%	0.45	-17.23%	0.27	-9.10%	0.44	-16.83%
昌圖風電	0.78	14.61%	1.09	-1.43%	0.78	14.63%	1.09	-1.45%
<b>水電</b>	0.16	383.45%	0.24	61.04%	0.16	385.19%	0.23	62.44%
蘇子河水電	0.16	383.45%	0.24	61.04%	0.16	385.19%	0.23	62.44%
<b>光伏</b>	0.029	-	0.029	-	0.026	-	0.026	-
丹東光伏	0.028	-	0.028	-	0.025	-	0.025	-
營口熱電光伏	0.001	-	0.001	-	0.001	-	0.001	-
<b>內蒙古</b>	0.72	10.12%	1.19	6.81%	0.71	10.11%	1.18	6.79%
<b>風電</b>	0.72	10.12%	1.19	6.81%	0.71	10.11%	1.18	6.79%
化德風電	0.72	10.12%	1.19	6.81%	0.71	10.11%	1.18	6.79%
<b>河北省</b>	36.22	-3.06%	66.09	2.32%	34.08	-2.52%	62.32	3.14%
<b>煤機</b>	35.84	-3.39%	65.42	2.00%	33.72	-2.85%	61.69	2.82%
上安	35.84	-3.39%	65.42	2.00%	33.72	-2.85%	61.69	2.82%
<b>風電</b>	0.38	42.16%	0.67	47.00%	0.36	42.41%	0.63	47.94%
康保風電	0.38	42.16%	0.67	47.00%	0.36	42.41%	0.63	47.94%
<b>光伏</b>	0.003	-	0.003	-	-	-	-	-
康保光伏	0.003	-	0.003	-	-	-	-	-
<b>甘肅省</b>	24.39	55.01%	50.94	40.15%	23.19	54.06%	48.66	40.40%
<b>煤機</b>	20.96	63.81%	44.08	43.97%	19.88	62.52%	42.08	44.30%
平涼	20.96	63.81%	44.08	43.97%	19.88	62.52%	42.08	44.30%
<b>風電</b>	3.43	16.72%	6.86	19.72%	3.31	17.35%	6.58	19.67%
酒泉風電	1.19	-27.55%	2.24	-31.50%	1.14	-26.26%	2.15	-30.02%
酒泉二風電	1.21	-6.95%	2.50	1.31%	1.17	-7.84%	2.42	-0.41%
玉門風電	0.47	-	0.97	-	0.45	-	0.93	-
義崗風電	0.57	-	1.15	-	0.55	-	1.08	-
<b>北京市</b>	13.65	-9.13%	38.13	0.53%	12.80	-7.97%	35.40	0.89%
<b>煤機</b>	5.05	-36.04%	17.02	-11.73%	4.37	-36.96%	14.78	-12.30%
北京熱電 (燃煤)	5.05	-36.04%	17.02	-11.73%	4.37	-36.96%	14.78	-12.30%
<b>燃機</b>	8.60	20.65%	21.11	13.22%	8.43	20.79%	20.62	13.08%
北京熱電 (燃機)	8.60	20.65%	21.11	13.22%	8.43	20.79%	20.62	13.08%
<b>天津市</b>	11.18	-36.78%	33.04	-8.34%	10.55	-37.11%	31.12	-8.17%
<b>煤機</b>	8.32	-31.38%	24.89	-16.19%	7.76	-31.63%	23.18	-16.35%
楊柳青熱電	8.32	-31.38%	24.89	-16.19%	7.76	-31.63%	23.18	-16.35%
<b>燃機</b>	2.86	-48.56%	8.15	28.39%	2.79	-48.59%	7.95	28.43%
臨港燃機	2.86	-48.56%	8.15	28.39%	2.79	-48.59%	7.95	28.43%

境內電廠	發電量				售電量			
	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比
<b>山西省</b>	30.95	2.61%	60.19	28.92%	28.98	2.76%	56.64	29.81%
<b>煤機</b>	28.38	-5.92%	45.25	-3.08%	26.48	-6.09%	42.13	-3.44%
榆社	8.60	-14.25%	13.56	-12.56%	7.93	-14.13%	12.52	-12.65%
左權	19.78	-1.76%	31.69	1.63%	18.56	-2.17%	29.62	1.07%
<b>燃機</b>	2.57	-	14.94	-	2.49	-	14.51	-
東山燃機	2.57	-	14.94	-	2.49	-	14.51	-
<b>山東省</b>	105.04	7.72%	195.04	-1.70%	99.12	7.73%	183.64	-1.77%
<b>煤機</b>	105.04	7.72%	195.04	-1.70%	99.12	7.73%	183.64	-1.77%
德州	38.90	19.48%	67.16	-1.10%	36.55	19.74%	62.90	-1.14%
濟寧	9.40	-7.57%	20.27	-11.65%	8.65	-8.92%	18.71	-12.69%
辛店	7.77	15.28%	15.64	3.75%	7.28	16.06%	14.62	3.85%
威海	24.47	-17.68%	45.98	-12.36%	23.43	-17.47%	43.89	-12.22%
日照二期	20.55	34.36%	38.56	14.98%	19.57	34.56%	36.71	15.17%
沾化熱電	3.95	30.78%	7.44	14.48%	3.64	30.90%	6.82	14.58%
<b>河南省</b>	42.10	-8.69%	89.50	-1.89%	39.80	-4.38%	84.62	0.40%
<b>煤機</b>	42.10	-8.69%	89.50	-1.89%	39.80	-4.38%	84.62	0.40%
沁北	38.31	-8.34%	78.52	-9.65%	36.26	-7.76%	74.39	-9.25%
洛陽熱電	3.79	-12.14%	10.98	154.51%	3.54	53.15%	10.23	342.75%
<b>江蘇省</b>	95.80	-5.77%	195.71	-7.06%	90.93	-6.16%	186.10	-7.27%
<b>煤機</b>	88.09	-2.34%	180.08	-5.94%	83.35	-2.68%	170.80	-6.13%
南通	13.86	-13.00%	28.49	-17.57%	13.09	-13.75%	27.03	-18.06%
南京	6.74	18.60%	15.18	2.52%	6.34	17.91%	14.30	1.99%
太倉	26.00	-10.00%	47.60	-10.81%	24.63	-10.22%	45.17	-11.01%
淮陰	12.07	-21.83%	25.94	-20.63%	11.42	-21.96%	24.61	-20.51%
金陵燃煤	27.11	20.74%	58.52	12.28%	25.91	21.03%	55.94	12.57%
蘇州熱電	1.82	1.56%	3.86	-1.46%	1.59	-1.02%	3.37	-3.94%
南京熱電	0.48	-	0.48	-	0.37	-	0.37	-
<b>燃機</b>	6.47	-37.21%	12.82	-23.86%	6.35	-37.08%	12.59	-23.66%
金陵燃機	3.11	-49.34%	5.97	-38.65%	3.04	-49.26%	5.84	-38.54%
金陵燃機熱電	3.36	-19.38%	6.85	-3.61%	3.31	-19.31%	6.75	-3.45%
<b>風電</b>	1.25	6.43%	2.81	23.21%	1.22	6.30%	2.70	20.45%
啟東風電	0.80	-10.55%	1.97	11.23%	0.79	-10.64%	1.94	11.35%
如東風電	0.17	-36.39%	0.48	-6.84%	0.17	-36.31%	0.47	-6.58%
銅山風電	0.27	-	0.37	-	0.26	-	0.29	-
<b>上海市</b>	41.60	-10.08%	90.16	-8.70%	39.43	-10.27%	85.58	-8.82%
<b>煤機</b>	37.09	-6.10%	82.11	-6.50%	35.02	-6.21%	77.71	-6.58%
石洞口一廠	11.58	3.83%	25.10	0.58%	10.85	4.09%	23.54	0.95%
石洞口二廠	14.79	0.44%	26.89	-13.67%	14.05	0.51%	25.54	-13.89%
石洞口發電	10.72	-21.30%	30.11	-5.04%	10.13	-21.77%	28.62	-5.20%
<b>燃機</b>	4.51	-33.32%	8.05	-26.32%	4.41	-33.21%	7.87	-26.26%
上海燃機	4.51	-33.32%	8.05	-26.32%	4.41	-33.21%	7.87	-26.26%
<b>重慶市</b>	16.55	-30.29%	42.81	-26.78%	15.28	-30.45%	39.69	-26.71%
<b>煤機</b>	14.42	-32.22%	36.60	-33.84%	13.21	-32.48%	33.64	-34.14%
珞璜	14.42	-32.22%	36.60	-33.84%	13.21	-32.48%	33.64	-34.14%

境內電廠	發電量				售電量			
	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比
燃機	2.13	-13.64%	6.21	97.04%	2.07	-13.89%	6.04	97.15%
兩江燃機	2.13	-13.64%	6.21	97.04%	2.07	-13.89%	6.04	97.15%
浙江省	50.59	-23.23%	111.22	-13.84%	48.51	-23.03%	106.62	-13.65%
煤機	50.07	-23.09%	109.77	-14.42%	48.00	-22.88%	105.21	-14.24%
玉環	38.44	-21.74%	83.74	-16.39%	36.87	-21.50%	80.26	-16.25%
長興	11.62	-27.25%	26.03	-7.41%	11.13	-27.12%	24.94	-7.04%
燃機	0.50	-36.20%	1.40	79.94%	0.49	-36.12%	1.37	79.93%
桐鄉燃機	0.50	-36.20%	1.40	79.94%	0.49	-36.12%	1.37	79.93%
光伏	0.028	1.36%	0.045	20.23%	0.028	5.36%	0.044	18.13%
長興光伏	0.028	1.36%	0.045	20.23%	0.028	5.36%	0.044	18.13%
湖北省	20.87	2.75%	59.64	7.08%	19.52	3.16%	56.04	8.76%
煤機	19.47	-0.95%	57.61	5.07%	18.16	-1.13%	54.08	6.50%
武漢	12.69	-26.34%	41.42	-0.48%	11.75	-26.86%	38.67	-0.86%
荊門熱電	4.56	298.47%	11.24	51.24%	4.34	299.47%	10.71	51.67%
應城熱電	2.22	73.02%	4.96	-14.32%	2.08	70.36%	4.70	-0.26%
風電	0.28	-	0.58	-	0.27	-	0.57	-
界山風電	0.28	-	0.58	-	0.27	-	0.57	-
水電	1.12	97.49%	1.45	85.48%	1.08	96.89%	1.40	85.24%
恩施馬尾溝								
水電	0.70	249.98%	0.85	201.39%	0.68	254.56%	0.82	205.85%
大龍潭水電	0.42	13.73%	0.59	19.47%	0.41	13.18%	0.58	18.97%
湖南省	11.34	-27.45%	31.05	-30.23%	10.58	-27.49%	29.19	-30.14%
煤機	8.76	-35.92%	26.16	-36.63%	8.03	-36.77%	24.37	-37.00%
岳陽	8.76	-35.92%	26.16	-36.63%	8.03	-36.77%	24.37	-37.00%
風電	1.51	56.88%	2.74	63.62%	1.49	65.13%	2.72	70.47%
蘇寶頂風電	0.89	-7.82%	1.60	-4.47%	0.88	-3.13%	1.58	-0.60%
桂東風電	0.62	-	1.14	-	0.62	-	1.13	-
水電	1.08	6.72%	2.14	39.36%	1.06	6.72%	2.10	39.51%
湘祁水電	1.08	6.72%	2.14	39.36%	1.06	6.72%	2.10	39.51%
江西省	32.91	4.80%	75.80	13.27%	31.26	10.66%	72.26	16.17%
煤機	32.70	4.70%	75.30	13.30%	31.05	10.59%	71.77	16.22%
井岡山	14.66	-32.06%	34.95	-26.39%	13.93	-32.34%	33.33	-26.58%
瑞金	6.14	-19.10%	14.50	-14.28%	5.73	-20.22%	13.67	-14.82%
安源	11.91	474%	25.86	1,146%	11.39	3,561%	24.77	7,860%
風電	0.21	22.63%	0.50	9.05%	0.21	22.28%	0.49	9.08%
蔣公嶺風電	0.21	22.63%	0.50	9.05%	0.21	22.28%	0.49	9.08%
安徽省	11.89	-19.72%	28.09	-13.92%	11.17	-20.67%	26.63	-14.40%
煤機	11.13	-21.99%	27.11	-14.96%	10.58	-21.84%	25.83	-14.94%
巢湖	11.13	-21.99%	27.11	-14.96%	10.58	-21.84%	25.83	-14.94%
風電	0.17	-	0.17	-	-	-	-	-
懷寧風電	0.17	-	0.17	-	-	-	-	-
水電	0.59	8.13%	0.81	7.65%	0.59	8.40%	0.80	7.74%
花涼亭水電	0.59	8.13%	0.81	7.65%	0.59	8.40%	0.80	7.74%

境內電廠	發電量				售電量			
	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比	2016年 4-6月	同比	2016年 1-6月	同比
福建省	17.84	-39.18%	33.91	-43.70%	16.78	-39.75%	31.93	-44.26%
煤機	17.84	-39.18%	33.91	-43.70%	16.78	-39.75%	31.93	-44.26%
福州	17.84	-39.18%	33.91	-43.70%	16.78	-39.75%	31.93	-44.26%
廣東省	40.13	-29.73%	78.53	-32.70%	38.29	-29.84%	75.08	-32.89%
煤機	40.13	-29.73%	78.53	-32.70%	38.29	-29.84%	75.08	-32.89%
汕頭燃煤	11.99	-15.11%	18.79	-26.75%	11.39	-14.84%	17.87	-26.73%
海門	11.85	-57.80%	27.24	-44.12%	11.20	-58.21%	25.82	-44.46%
海門發電	16.29	9.30%	32.50	-23.15%	15.70	8.97%	31.39	-23.42%
雲南省	11.68	-32.49%	21.05	-35.80%	10.81	-32.52%	19.45	-35.80%
煤機	10.99	-35.24%	19.49	-39.14%	10.11	-35.61%	17.91	-39.37%
滇東能源	8.32	-27.81%	16.81	-18.37%	7.64	-28.55%	15.44	-18.86%
雨汪能源	2.68	-50.93%	2.68	-76.57%	2.47	-50.70%	2.47	-76.51%
風電	0.69	106.79%	1.57	101.14%	0.70	119.21%	1.54	104.20%
富源風電	0.69	106.79%	1.57	101.14%	0.70	119.21%	1.54	104.20%
貴州省	0.14	-	0.24	-	0.14	-	0.17	-
風電	0.14	-	0.24	-	0.14	-	0.17	-
盤縣風電	0.14	-	0.24	-	0.14	-	0.17	-
海南省	38.92	-17.50%	69.39	-19.68%	36.27	-17.56%	64.71	-19.86%
煤機	38.51	-15.39%	68.46	-18.30%	35.88	-15.32%	63.82	-18.41%
海口	15.52	-19.64%	27.82	-17.47%	14.18	-19.96%	25.40	-18.06%
東方	22.99	-12.25%	40.64	-18.86%	21.70	-11.99%	38.42	-18.64%
燃機	0.21	-80.69%	0.40	-74.96%	0.20	-81.35%	0.37	-75.77%
南山燃機	0.21	-80.69%	0.40	-74.96%	0.20	-81.35%	0.37	-75.77%
風電	0.18	-30.59%	0.46	-16.12%	0.17	-31.10%	0.45	-16.49%
文昌風電	0.18	-30.59%	0.46	-16.12%	0.17	-31.10%	0.45	-16.49%
水電	0.02	-92.32%	0.08	-82.85%	0.02	-93.31%	0.08	-83.91%
戈枕水電	0.02	-92.32%	0.08	-82.85%	0.02	-93.31%	0.08	-83.91%
合計	692.20	-10.43%	1,460.80	-8.60%	653.51	-10.06%	1,380.75	-8.35%

二零一六年第二季度，公司全資擁有的新加坡大士能源有限公司發電量市場佔有率為21.4%，比去年同期下降了1.4個百分點；上半年累計發電量市場佔有率為21.6%，比去年同期下降了0.8個百分點。

本期營業收入較上年同期下降18.96%，由於境內燃料成本下降，本期營業成本較上年同期下降15.80%。總體上，二零一六年上半年歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣61.77億元，比上年同期的人民幣89.51億元下降了30.99%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣63.91億元，較上年同期下降29.15%，主要原因是國家發改委下調了燃煤電廠上網電價、公司電量同比下降以及市場交易電量同比增加。新加坡業務歸屬於本公司股東的淨虧損為人民幣2.14億元，較上年同期增加人民幣1.44億元，主要原因是受近年來機組集中投產影響，新加坡電力市場和天然氣供應均繼續呈供過於求狀況，電價持續低迷，公司境外發電業務回報水平大幅下降。

## 1. 營業收入及營業税金及附加

營業收入主要是售電收入。二零一六年上半年本公司及其子公司合併營業收入為人民幣529.24億元，較上年同期的人民幣653.05億元下降了18.96%。其中境內營業收入同比減少人民幣112.21億元，其中新投機組營業收入為22.19億元。

新加坡業務營業收入同比減少人民幣11.60億元，主要原因是新加坡電力市場和天然氣供應繼續呈供過於求狀況，電價持續下滑，導致營業收入下降。

營業税金及附加主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定，以實繳增值稅為基數，按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。二零一六年上半年營業税金及附加為人民幣4.57億元，比上年同期的人民幣6.11億元減少了人民幣1.54億元。

## 2. 營業成本

二零一六年上半年本公司及其子公司合併營業成本為人民幣397.29億元，較上年同期下降15.80%。其中境內營業成本同比減少人民幣63.84億元，較上年同期下降15.19%，主要原因為本期境內燃料成本下降。新加坡業務營業成本同比減少人民幣10.70億元，較上年同期下降20.75%，主要原因是天然氣價格下降導致燃料成本下降。

### 2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的營業成本為燃料成本，二零一六年上半年共計發生人民幣231.65億元，較上年同期下降26.03%。其中境內燃料成本同比減少人民幣74.35億元，主要原因是煤炭採購價格下降。其中，新投機組燃料成本為10.78億元，原有機組燃料成本同比減少85.13億元。新加坡業務燃料成本同比減少人民幣7.17億元，主要原因是天然氣價格下降導致燃料成本下降。

### 2.2 折舊

本公司及其子公司二零一六年上半年折舊費用共計人民幣74.20億元，較上年同期增加3.29億元，主要原因為公司規模擴大。境內折舊費用同比增加3.26億元，其中新投機組折舊費用為3.38億元。新加坡業務折舊費用同比增加0.03億元。

## 2.3 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資，向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和計提的培訓經費等。本公司及其子公司二零一六年上半年人工成本共計人民幣33.61億元，較上年同期的人民幣31.66億元增加了人民幣1.95億元，其中境內新投機組使得公司人工成本增加人民幣0.45億元。新加坡業務人工成本同比增加人民幣0.01億元。

## 2.4 維修費用

本公司及其子公司二零一六年上半年維修費用共計人民幣16.29億元，比上年同期的人民幣15.67億元增加了人民幣0.62億元，其中境內新投機組使得公司維修費用增加人民幣0.80億元。新加坡業務維修費用同比減少人民幣0.10億元。

## 2.5 其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)

本公司及其子公司二零一六年上半年其他費用(含電力採購成本及支付華能開發輸變電費用)共計人民幣41.54億元，較上年同期的人民幣40.42億元增加了人民幣1.12億元。

## 3. 財務費用

本公司及其子公司二零一六年上半年合併財務費用淨額為人民幣34.75億元，比上年同期的人民幣39.30億元減少了人民幣4.55億元。其中境內新投機組財務費用為2.26億元，原有單位財務費用減少7.80億元，主要原因是人民幣基準利率下降。新加坡業務財務費用增加人民幣0.99億元。

## 4. 聯營／合營公司投資收益

二零一六年上半年本公司及其子公司的聯營／合營公司投資收益為人民幣5.58億元，比上年同期的人民幣7.36億元減少了1.78億元，主要原因是聯營／合營公司的淨利潤減少。

## 5. 所得稅費用

二零一六年上半年本公司及其子公司合併所得稅費用為人民幣24.14億元，比上年同期的人民幣35.47億元減少了人民幣11.33億元。其中境內所得稅費用同比減少11.03億元，主要原因因本期境內盈利水平下降。新加坡業務所得稅費用同比減少0.30億元。

## 6. 淨利潤(不包含非控制股東損益)

二零一六年上半年本公司及其子公司歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣61.77億元，比上年同期的人民幣89.51億元下降了30.99%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣63.91億元，同比下降了29.15%，主要原因是國家發改委下調了燃煤電廠上網電價、公司電量同比下降以及市場交易電量同比增加。新加坡業務歸屬於本公司股東的淨虧損為人民幣2.14億元，同比增加人民幣1.44億元，主要原因是受近年來機組集中投產影響，新加坡電力市場和天然氣供應均繼續呈供過於求狀況，電價持續低迷，公司境外發電業務回報水平大幅下降。

## 7. 財務狀況比較

於二零一六年六月三十日，本公司及其子公司資產總額達到人民幣3,071.07億元，比二零一五年末的人民幣3,088.66億元下降了0.57%。

其中，於二零一六年六月三十日，新加坡業務資產總額為人民幣289.05億元，比二零一五年末人民幣276.22億元增長了4.65%。

## 8. 主要財務比率對比

財務比率的計算公式：

負債與所有者 權益比率	=	$\frac{\text{負債期末餘額}}{\text{所有者權益(不含非控制股東權益)期末餘額}}$
流動比率	=	$\frac{\text{流動資產期末餘額}}{\text{流動負債期末餘額}}$
速動比率	=	$\frac{\text{(流動資產期末餘額 - 存貨期末淨額)}}{\text{流動負債期末餘額}}$
已獲利息 倍數	=	$\frac{\text{(稅前利潤 + 利息費用)}}{\text{利息支出(含資本化利息)}}$

本公司及其子公司

項目	2016年6月30日	2015年12月31日
負債與所有者權益比率	<b>2.43</b>	2.46
流動比率	<b>0.27</b>	0.27
速動比率	<b>0.22</b>	0.23
項目	2016年1-6月	2015年1-6月
已獲利息倍數	<b>3.65</b>	4.11

負債與所有者權益比率較年初略有下降，主要原因是計息負債規模下降。流動比率和速動比率與年初基本持平。已獲利息倍數較去年同期下降，主要原因是稅前利潤同比下降。

於二零一六年六月三十日，本公司及其子公司淨流動負債為人民幣846.21億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用取得了利率較低的短期融資，降低了利息費用。

## 二、流動性及資金來源

### 1. 流動性

項目	2016年 1-6月 人民幣億元	2015年 1-6月 人民幣億元	變動率 %
經營活動產生的現金淨額	<b>194.66</b>	240.48	(19.06)
投資活動使用的現金淨額	<b>(68.18)</b>	(204.05)	(66.59)
融資活動使用的現金淨額	<b>(113.59)</b>	(58.85)	93.01
匯率變動對現金的影響	<b>0.92</b>	(0.04)	(2,198.92)
現金及現金等價物的 淨增加／(減少)額	<b>13.81</b>	(22.46)	(161.47)
期初現金及現金等價物的餘額	<b>74.78</b>	122.38	(38.90)
期末現金及現金等價物餘額	<b>88.59</b>	99.92	(11.34)

二零一六年上半年公司經營淨現金流為人民幣194.66億元，同比下降19.06%，主要是由於電量電價雙降導致營業收入減少。

投資活動現金流出為人民幣68.18億元，同比流出下降66.59%，主要由於上年支付收購部分子公司對價約人民幣96.47億元，本年無此項支出。

公司上半年主要的融資活動是債務融資。二零一六年上半年，公司新增借款人民幣467.72億元，發行短期融資債券人民幣160.00億元，發行長期融資債券人民幣42.00億元，償還借款人民幣514.68億元，償還到期的超短期融資券人民幣110.00億元，償還到期的短期融資券50.00億元，償還到期的非公開定向融資工具(3年)人民幣50.00億元，償還到期的境外上市人民幣債券(3年)人民幣15.00億元。

於二零一六年六月三十日，本公司及其子公司現金及現金等價物餘額中包括人民幣75.56億元，新加坡元折合人民幣12.92億元，美元折合人民幣0.11億元，日元折合人民幣18.64萬元。

## 2. 資本支出和資金來源

### 2.1 基建及更新改造資本支出

二零一六年上半年公司實際基建及更新改造資本支出為人民幣73.17億元。其中，八仙角海上風電9.59億元，北京熱電2.67億元，仙人島熱電2.65億元，通渭風電2.40億元，滇東能源2.35億元，南京熱電2.29億元，界山風電2.26億元，桂林燃氣分佈式能源2.17億元，羅源發電1.99億元，澠池熱電1.98億元，酒泉二風電1.97億元，上安電廠1.89億元，沁北電廠1.67億元，玉環電廠1.40億元，長興電廠1.33億元，應城熱電1.31億元，東山燃機1.26億元，德州電廠1.23億元，武漢發電1.23億元，蘇州燃機熱電1.17億元，海南發電1.13億元，威海電廠1.02億元，安源電廠1.01億元。其他單位的基建及更新改造支出為25.20億元。

### 2.2 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出的資金主要來源於自有資金、經營活動產生的現金流以及將來的債務和權益融資。

公司分別於二零一六年三月三日、三月九日、三月二十三日和四月八日、四月二十日、五月二十六日發行無抵押超短期債券20億元、20億元、20億元、40億元、30億元和30億元，票面利率分別為2.59%、2.48%、2.48%、2.42%、2.62%和2.73%。六期債券均以人民幣標價，按面值發行，存續期均為自發行日起270天。

公司於二零一六年六月十三日發行總額不超過42億元的公司債券，票面總額分別為人民幣30億元及12億元，票面利率分別為3.48%和3.98%，均以人民幣標價，按面值平價發行，存續期分別為5年及10年。

二零一六年六月三十日，公司及其子公司短期借款總額為人民幣503.91億元(二零一五年末：人民幣498.83億元)，其中銀行借款的年利率為3.83%至4.37% (二零一五年末：人民幣3.19%至5.60%)。

公司及其子公司短期應付債券總額為人民幣191.61億元(二零一五年末：193.48億元)。

二零一六年六月三十日，公司及其子公司長期借款(含一年內到期部分)總額為人民幣741.83億元(二零一五年末：783.79億元)，其中人民幣借款為578.6億元(二零一五年末：624.41億元)、美元借款約為4.41億美元(二零一五年末：4.73億美元)、歐元借款約為0.43億歐元(二零一五年末：0.49億歐元)，新元借款餘額26.19億新元(二零一五年末：26.97億新元)。其中，浮動利率的美元借款約為4.41億美元(二零一五年末：約為4.73億美元)，新元借款均為浮動利率借款。截至二零一六年六月三十日，長期銀行借款年利率為0.75%至5.65%(二零一五年末：0.75%至6.55%)。

本公司及其子公司將積極關注匯率和利率市場的變動，審慎評估匯率和利率變動的風險。

結合目前發電行業的整體發展態勢和公司的成長，公司將繼續致力於在滿足公司日常生產經營和興建與收購的基礎上，力求控制資本成本和財務風險，建立最佳資本結構，通過有效的財務管理活動，回報股東。

### 2.3 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，於二零一六年六月二十三日，經本公司二零一五年度股東大會批准並宣派按每普通股支付股息人民幣0.47元(含稅)，合計人民幣71.44億元。

### 三、重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司(以下簡稱「深能集團」) 25%的股權。二零一一年深能集團分立為存續企業深能集團和派生新設企業深圳市深能能源管理有限公司，公司各持有分立後兩家企業各25%的股份。此外，公司於二零零七年十二月獲得深能集團所屬子公司深圳能源集團股份有限公司(以下簡稱「深圳能源」)增發的2億股股份。二零一一年深圳能源以其二零一零年資本公積配股。於二零一三年二月，深圳能源通過向深能管理公司股東定向增發股份和支付現金結合的方式吸收合併深能管理公司。合併後本公司直接持有深圳能源991,741,659股，約佔其股權25.02%。在國際財務報告準則下，上述投資二零一六年上半年合計為本公司增加權益利潤人民幣1.71億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%。華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準則下，該項投資為公司增加二零一六年上半年權益利潤為人民幣0.83億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

### 四、福利政策

於二零一六年六月三十日，本公司及其子公司共有員工41,553人。報告期內，公司的薪酬政策和培訓計劃未發生重大變化。

### 五、關於擔保抵押債務和受限制資產

二零一六年六月三十日，本公司對全資子公司大士發電的長期銀行借款提供擔保，金額約人民幣128.90億元。

截至二零一六年六月三十日，本公司及其子公司的質押及抵押借款有：

- 1、 二零一六年六月三十日，本公司及其子公司1,700萬元長期借款系由賬面價值約7,740萬元的大海使用權作為抵押。
- 2、 二零一六年六月三十日，本公司及其子公司約6,700萬元長期借款系由賬面價值為1.27億元的物業、廠房及設備作為抵押。
- 3、 二零一六年六月三十日，本公司及其子公司約29.45億元長期借款系由賬面價值為30.78億元的物業、廠房及設備作為抵押。
- 4、 二零一六年六月三十日，本公司及其子公司約94.14億元長期借款系由電費收費權作為質押。
- 5、 二零一六年六月三十日，受到限制的銀行存款為人民幣0.59億元(二零一五年末:0.6億元)。

二零一六年六月三十日，公司無重大或有負債。

## 六、風險因素

二零一六年下半年，人民銀行將繼續實施穩健的貨幣政策，並對貨幣政策進行適時適度微調。公司計息債務以人民幣債務為主，人民幣貸款利率的變化將直接影響公司的債務成本。公司將密切關注市場變化，合理安排融資，並積極探索新的融資方式，在保證資金需求的前提下，努力控制融資成本。公司非人民幣債務主要以浮動利率計息，公司已對其中近半數的浮動利率計息債務採取了利率套保措施，因此，非人民幣借款利率波動不會對公司產生重大不利影響。

公司持有部分美元和歐元債務，匯率波動會使公司外幣貸款產生匯兌收益或者損失。目前，公司計息債務中外幣債務佔比不足3%，且主要是美元貸款，雖然人民幣對美元匯率上半年有所升高，考慮到外幣債務佔公司債務總量較小，預計近期匯率波動不會對公司產生重大不利影響。

## 股本結構

截至二零一六年六月三十日止，本公司已發行總股本為15,200,383,440股，其中內資股為10,500,000,000股，佔已發行總股本的69.08%，外資股為4,700,383,440股，佔已發行總股本的30.92%。就內資股而言，華能國際電力開發公司（「華能開發」）持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的33.33%，中國華能集團公司持有1,555,124,549股，佔本公司已發行總股本的10.23%，其他內資股股東合計共持有3,878,213,333股，佔已發行總股本的25.52%。

## 購買、出售或贖回股份

本公司及其子公司於二零一六年上半年內概無出售任何其他類型的有價證券，亦無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

## 主要股東持股情況

下表所列為截止二零一六年六月三十日，本公司發行在外股份的前十名股東的持股情況：

股東名稱	期末持股總數	持股比例(%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	33.33
香港中央結算(代理人)有限公司*	3,967,805,660	26.10
中國華能集團公司	1,555,124,549	10.23
河北建設投資集團有限責任公司	603,000,000	3.97
中國華能集團香港有限公司	472,000,000	3.11
江蘇省投資管理有限責任公司	416,500,000	2.74
遼寧能源投資(集團)有限責任公司	388,619,936	2.56
福建省投資開發集團有限責任公司	365,818,238	2.41
中國證券金融股份有限公司	312,287,027	2.05
大連市建設投資集團有限公司	301,500,000	1.98

\* 香港中央結算(代理人)有限公司為公司H股的名義股東，其所持股份為其所代理的H股股東的股份總和。

## 董事、監事購買股份之權利

本公司已採納了一套不低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一六年上半年度內一直遵守有關守則。

於二零一六年六月三十日，本公司各董事、最高行政人員或監事概無在本公司及其／或任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據「證券及期貨條例」第XV部第7和第8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)的權益或淡倉(包括根據「證券及期貨條例」該些章節的規定被視為或當作這些董事、最高行政人員或監事擁有的權益或淡倉)，或根據「證券及期貨條例」第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

## 公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本中報日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

## 股息

本公司董事會決定，二零一六年中期不派發股息。

## 重大事項披露

- 1、 因工作需要，公司獨立董事張守文先生向公司提交了辭去獨立董事和兼任的專門委員會委員職務的辭職報告。經股東單位推薦，公司於二零一六年三月二十二日和六月二十三日分別召開董事會和股東大會審議更換公司獨立董事的議案，選舉徐孟洲先生為第八屆董事會獨立董事。與此同時，張守文先生正式離任。
- 2、 因年齡原因，公司職工監事王兆斌先生和張伶女士向公司提交了辭去監事職務的辭職報告。二零一六年四月十四日，經公司職工一致推選張曉軍女士、朱大慶先生擔任公司第八屆監事會職工監事。與此同時，王兆斌先生和張伶女士正式離任。

## 企業管治

公司一貫注重公司治理，經過多年的探索和實踐，公司已經逐步形成規範、完善的治理結構，建立健全了適合公司自身發展要求並且行之有效的制度體系。公司始終堅持以「公司和全體股東利益最大化」為出發點，公平對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。

公司在報告期內已遵守了上市規則附錄十四的《企業管治常規守則》的相關規定。

## (A) 企業管治常規

近年來公司對加強公司治理、提高公司運營質量，採取了如下措施：

### (一) 加強和完善公司治理

除符合適用法律規定之外，作為境內外三地上市的公眾公司，公司受到三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督。因此，決策權、監督權和經營權三權制衡互相協作的法人治理結構和誠信為本、遵守法紀、依法經營成為公司的立身之本。

多年來公司董事會制定並實施了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總經理工作細則》、《董事會戰略委員會工作細則》、《董事會審計委員會工作細則》、《董事會提名委員會工作細則》、《董事會薪酬與考核委員會工作細則》、《獨立董事工作制度》、《獨立董事年報工作制度》及《審計委員會年報工作規程》，並根據適用法律和 Company 發展的需要適時對《公司章程》進行了修訂。

二零一四年十月，在結合交易所的規定和公司實際需要的基礎上，公司按照聯交所要求制定了《董事會成員多元化政策》（「多元化政策」），以進一步提高企業管治水平。多元化政策共分為：目的、意義、政策聲明、可計量的目標、監督與匯報、審核政策和本政策的披露七個部分。

二零一六年四月，為進一步加強公司全面風險管理工作，公司對《董事會戰略委員會工作細則》進行了修訂，將負責公司全面風險管理工作的決策納入到戰略委員會職能中，強化了公司風險管理的責任機構。同時參考國務院國資委《中央企業全面風險管理指引》、財政部《企業內部控制基本規範》和《中國華能集團公司全面風險管理工作指引》，對公司於二零零六年四月二十六日正式頒佈並實施至今的《公司風險管理辦法》進行了全面修訂，內容涉及全面風險管理的定義和風險管理流程、風險管理各級機構職責和分工、風險分級、評估和報告程序、風險的控制和防範、評價與監督、企業風險管理文化建設等方面。通過對上述兩項制度的修訂與完善，進一步夯實了公司風險管理的制度基礎，為公司實行全面風險管理工作提供了更為有效的理論指導，為保持公司健康發展發揮了非常重要的作用。報告期內，公司已遵守了《企業管理守則》及有關風險管理、內部監控條文的規定。

為更好地適應市場與監管的變化，公司還對《董事會秘書工作細則》進行了修訂，內容主要涉及對董事會秘書的考核工作，進一步完善了董事會秘書管理制度。

董事會共同負責履行企業管治責任。報告期內，董事會將以下企業管治責任納入董事會權責範圍：

- 1、 制定及檢討公司之企業管治政策及常規，並作出其認為必要之改動，以確保該等政策及常規之有效性；
- 2、 檢討及監察董事及高級管理層之培訓及持續專業發展；
- 3、 檢討及監察公司在遵守法律及監管規定方面之政策及常規；
- 4、 制定、檢討及監察適用於董事及僱員之操守準則及合規手冊(如有)；及
- 5、 檢討公司遵守《守則》之情況及在《企業管治報告》之披露。

## (二) 加強和完善信息披露管理制度

公司對於對外信息披露工作十分重視。公司成立了由董事會秘書、總會計師負責、各部室負責人為成員的信息披露委員會，負責審議公司的定期報告；公司實行每週一的信息披露例會制度，由董事會秘書、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了保證；公司先後制定並實施了有關信息披露的相關制度，並根據監管要求對相關制度及時修訂。目前正在實施的制度有：《信息披露管理辦法》、《關聯交易管理辦法》、《內幕信息知情人管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》、《年報信息披露重大差錯責任追究管理規定》等系列規章。上述制度保證了公司的規範運作，增強了信息披露的真實性、準確性、完整性和及時性，同時也提高了公司信息披露的質量和透明度。

公司有關部門及時就市場關注熱點、公司生產運營、經營業績等編製回答問題預案並隨時更新，經公司管理層和信息披露委員會授權代表批准後作為公司對外發言的依據；此外，公司還不定期的聘請相關專業人員對公司內部負責信息披露的人員進行專業培訓，促使相關人員的業務水平不斷提高。

### (三) 規範財務管理制度加強內控管理

二零一六年，公司繼續本著誠信為本、公平對待股東的原則，在財務報告的編製和財務規範運作，以及內部控制方面做出大量細緻工作。上市公司的誠信，很大程度上與財務報表的編製質量和財務活動的規範運作有關。公司為了規範財務管理，做了大量具體細緻的工作。具體包括：

- 1、 為嚴格執行會計法規、會計準則和會計制度，加強會計核算和會計監督，真實、公允地反映財務狀況、經營成果及現金流量，公司制訂了《會計核算辦法》、《基本建設會計核算規定》、《固定資產管理規定》、《固定資產目錄》、《成本管理規定》。公司董事會、監事會、審計委員會定期對公司財務報告進行審核，落實了董事長、總經理、財務負責人對財務報告真實性、完整性負責的要求。
- 2、 為維護上市公司獨立性，在財務工作方面，公司首先在本部從組織上實現了人員的分開，專門成立了負責託管業務有關機構，使公司得以按照國家法律法規以及監管規則的要求，實現上市公司與控股股東在人員、資產、財務方面的全面分開。
- 3、 在資金管理方面，公司已制定了《財務管理辦法》、《資金收支管理規定》、《資金收支管理考核規定》、《公司本部大額資金使用管理規定》、《匯票管理規定》、《募集資金管理規定》、《衍生金融產品交易管理規定》、《對外擔保管理規定》和《關於規範與關聯方資金往來的管理規定》等數項相關管理制度，公司《章程》中也有有關貸款、擔保、投資等事項的相關規定。公司在歷年年報中均按照中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）、上海證券交易所（「上交所」）的要求由註冊會計師對控股股東及其他關聯方佔用資金情況進行審計並出具專項說明，未發生任何違規佔用資金情況。此外，公司每季還與關聯方就經營性資金往來進行核對清算，確保資金安全。
- 4、 公司內部控制的總體目標是促進公司戰略的實施，具體目標是為公司經營管理合法合規、資產安全、財務報告及相關信息真實完整提供合理保證，以促進經營工作效率和實際效果的全面提升。

公司制定了包括發展建設、生產經營、財務資產、綜合管理、監督評價等五類業務的完善的制度體系，實現管理制度化。公司全面梳理內外部風險和各項業務流程，設計完成了《內部控制手冊》，從控制環境、風險評估、控制流程、信息與溝通、監控等五個方面，詳細規定了收入、物資採購、燃料管理、資金管理等23個業務流程和組織結構、人力資源管理、反舞弊、風險管理等19個軟要素，全面闡述公司的方針、政策，明確公司各崗位的工作程序和崗位職責，規範公司各項業務處理的標準流程，實現制度流程化。

公司編製完成了《內部控制測評手冊》，明確三級內部控制測評管理體制和日常測評、重點監督相配合的內部控制測評模式，規範內部控制測評程序、測評方法、缺陷界定程序和標準，實現內部控制測評的標準化和規範化。公司每年對上述制度的適用性和有效性進行評估並定期修訂和完善，實現內部控制制度體系的動態維護。

公司確立了涉及戰略、經營、財務、舞弊、基本建設和基礎管理等16類業務的48項風險，並將風險管理分解到各級業務部門。針對識別的風險，在《內部控制手冊》中規定了相應的控制措施，並界定了關鍵控制點，通過落實控制點的「一崗一單制」，將控制責任層層分解到每一個工作崗位，使內部控制與崗位職責相結合，形成全員參與內部控制建設的局面。公司實施內部控制日常測評機制，在本部各部門和所屬各單位分別設置內部控制測評員，按月進行內部控制測評，並借助內部控制管理系統，在公司、區域公司、基層單位三個層面分別建立起三級測評質量監督機制，實時跟蹤內部控制執行情況。上半年，公司圓滿完成6個月的內部控制日常測評，有力地保障和促進了公司各項業務持續健康地發展，實現了內部控制體系的平穩運行。公司結合業務和管理上的新要求、新變化和不斷總結的先進經驗和共性問題，每年有針對性地開展全方位、多層次的內部控制培訓，廣泛宣傳內部控制理念和知識，內部控制環境持續優化。

內部控制管理部門、內審部門和外部審計師分別定期向董事會審計委員會報告公司內部控制工作開展情況，保證了內部控制體系的持續有效運行。公司不斷完善內部控制考核制度，制定了《內部控制考核評價管理規定》，定期開展內部控制目標考核和綜合評價，綜合評價結果在全公司範圍內通報，考核結果及時兌現，有力地引導各級單位關注內部控制工作質量，切實實現以內部控制促管理的深層次目標。

上半年，公司正式啟動環境、社會及管治報告項目，以全面落實香港聯交所《環境、社會及管治報告指引》(「ESG報告指引」)要求。公司在本部、區域公司及基層單位三個層面開展實地調研，對標ESG報告指引要求和同行業企業情況，分析公司環境、社會及管治現狀，找出存在的優勢和不足。目前公司正在開展ESG指標體系建設工作，編製完成了ESG指標清單，確定了每一指標的歸口責任部門和數據收集模式，為年末編製ESG報告做好數據收集的準備工作。

公司管理層經過充分評估認為，公司內部控制制度健全，執行有效。

上述各項制度和措施為公司生產經營構造了一個健全的管理框架。保證了公司運作日趨規範，公司管理質量穩步提升。

## (B) 董事的證券交易

由於是三地上市公司，公司嚴格遵守美國、香港和國內監管機構對於董事進行證券交易的有關約束條款，並始終堅持條款從嚴的原則，即按三地條款中最嚴格的執行。公司已採取了一份標準不低於香港上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則，即《公司證券信息及交易的管理規定》，制定並實施了《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》。嚴格要求按照公司法及相關制度進行本公司股份轉讓行為，禁止證券交易內幕信息的知情人員利用內幕信息進行證券交易活動，並對內幕信息的知情人員作了詳細規定，以此作為本公司董事買賣證券之標準守則。目前經向公司所有董事、高管特定查詢，所有董事、高管均未持有公司股票，也無直接或間接擁有重大權益的任何重要合約。

## (C) 董事會

公司董事會由15名成員組成。第八屆董事會中，曹培壘先生出任董事長，郭珺明先生出任副董事長；公司執行董事為曹培壘先生、總經理劉國躍先生和副總經理范夏夏先生；非執行董事為：李世棋先生、黃堅先生、米大斌先生、郭洪波先生、朱又生先生、李松女士；公司獨立非執行董事共5名，佔公司董事會成員的1/3，分別為：李振生先生、岳衡先生、耿建新先生、夏清先生、徐孟洲先生(二零一六年六月二十三日之前為張守文先生)。

報告期內公司董事會召開包括定期和不定期會議共6次，具體內容詳見公告。

董事出席董事會會議的情況如下列所示：

姓名	應出席會議 次數	親自出席 次數	委託出席 次數	出席率 (%)
<b>執行董事</b>				
曹培璽	6	6	0	100%
劉國躍	6	6	0	100%
范夏夏	6	6	0	100%
<b>非執行董事</b>				
郭瑤明	6	5	1	83.33% (委託出席率16.67%)
李世棋	6	6	0	100%
黃 堅	6	6	0	100%
米大斌	6	5	1	83.33% (委託出席率16.67%)
郭洪波	6	6	0	100%
朱又生	6	6	0	100%
李 松	6	6	0	100%
<b>獨立非執行董事</b>				
李振生	6	6	0	100%
岳 衡	6	6	0	100%
耿建新	6	5	1	83.33% (委託出席率16.67%)
夏 清	6	5	1	83.33% (委託出席率16.67%)
徐孟洲	0	0	0	(二零一六年 六月二十三日被 選舉為獨立董事)
<b>離任董事</b>				
張守文	6	5	1	83.33% (委託出席率16.67%)

誠如在歷次企業管治報告所述，公司章程對董事會的職責和運作程序作了詳細的闡述(詳見公司章程)，公司董事會定期召開會議，聽取公司經營業績報告，及時做出決策。公司重大經營決策需董事會討論通過的，也可召開臨時會議。董事會會議包括例會和臨時會議。董事會例會包括：年度會議、第一季度會議、半年度會議和第三季度會議。

公司所有定期會議安排均提前至少14天通知各位董事，並保證每位董事詳盡了解會議議題和充分發表意見；所有獨立非執行董事均對應盡職責任部分發表了獨立董事意見；所有會議情況都詳盡記錄並備存公司董事會辦公室。

另外，公司獨立非執行董事均按照上市規則要求提交了二零一五年度獨立非執行董事確認函。

公司董事自覺遵守法律、行政法規和公司章程的規定，積極履行忠實、勤勉義務。除定期和不定期會議外，公司董事通過參加董事長辦公會、總經理辦公會及時充分獲取信息以監控管理層的目標和戰略，掌握公司的財務狀況和經營成果，以及重要協議條款的簽署和執行情況。公司董事定期閱讀公司簡報等數據，了解公司的生產經營情況。獨立董事通過現場調研為公司解決實際問題。董事會各專門委員會積極開展工作，為公司發展獻言獻策，為董事會正確決策提供了依據。

董事長聯合副董事長在董事會閉會期間代行董事會部分職責。內容包括：(一)審定設立或取消開發建設項目的議案(二)審定總經理關於任免和調動公司各部門經理和派出機構經理的議案(三)審定重大資金使用計劃(四)審定設立或撤消分公司或分支機構的議案(五)審定其他特別重大問題。

董事會已對報告期的工作實施及執行進行了總結，並在過程中考慮了公司監事會和管理層的意見，認為已有效地履行職務，維護股東及公司利益。

出席公司二零一六年第一次臨時股東大會的董事有：劉國躍董事、米大斌董事、耿建新獨立董事(董事會薪酬與考核委員會主任委員)；出席公司二零一五年度股東大會的董事有：范夏夏董事、米大斌董事、李振生獨立董事(董事會提名委員會主任委員)。

## (D) 董事長和總經理

公司董事長和總經理分設，分別按照公司章程各司其職。報告期內董事會董事長由曹培璽先生出任，劉國躍先生擔任公司的總經理。

董事會與管理層之間的責任分工與歷次企業管治報告所述相同。

## (E) 非執行董事

根據公司章程規定，公司董事會成員每屆任期不能超過三年(含三年)，可以連選連任；但獨立非執行董事根據中國證監會有關規定任期最長不能超過六年(含六年)。

非執行董事的任期如下列所示：

非執行董事姓名	任期
郭珺明	2014.9.18-2017
李世棋	2014.9.18-2017
黃 堅	2014.9.18-2017
米大斌	2014.9.18-2017
郭洪波	2014.9.18-2017
朱又生	2015.6.25-2017
李 松	2014.9.18-2017

## (F) 董事薪酬

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了薪酬與考核委員會。薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作，主要負責研究公司董事及高級管理人員的考核標準、進行考核並提出建議；負責研究、審查公司董事及高級管理人員的薪酬政策與方案。鑒於公司執行董事為公司高管，其業績評價體現在董事會對經營班子的考核評價中。報告期內劉國躍先生、范夏夏先生作為執行董事在公司領取薪酬，其薪酬列在年度工資總額中並按公司薪酬管理規定進行管理。薪酬與考核委員會審查工資總額後提交年度董事會。執行董事已按照聯交所要求籤訂董事服務合同。

第八屆薪酬與考核委員會成員由七名董事組成，成員分別是耿建新先生、劉國躍先生、郭洪波先生、朱又生先生、李振生先生、岳衡先生、夏清先生；其中耿建新先生、李振生先生、岳衡先生、夏清先生為獨立非執行董事，主任委員由耿建新先生擔任。

董事會薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作。二零一六年三月二十一日召開二零一六年第一次會議，聽取了關於公司工資總額情況的匯報，同意公司關於二零一六年工資總額情況的安排。在新的財政年度裡，薪酬與考核委員會將根據實際情況按照上述工作細則適時開展工作。

報告期內公司董事會薪酬與考核委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第八屆董事會薪酬與 考核委員會二零一六年 第一次會議	2016.3.21	劉國躍、郭洪波、 朱又生、李振生、 岳衡、夏清	耿建新

## (G) 董事提名

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了提名委員會。提名委員會按照公司《提名委員會工作細則》規範運作，主要負責根據《公司法》和《證券法》對董事任職資格要求、以及公司經營管理的需要研究公司董事候選人和高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事候選人和高級管理人員的人選；對董事候選人和高級管理人員的人選進行審查並提出建議。目前公司董事提名主要由股東提出，經提名委員會審查任職資格後提交董事會；公司總經理由董事會聘任；公司副總經理及經營班子人選由總經理提名，經提名委員會審查任職資格後提交董事會批准聘任。

公司董事會提名委員會由七名董事組成。第八屆董事會提名委員會成員分別為李振生先生、范夏夏先生、米大斌先生、李松女士、岳衡先生、耿建新先生、徐孟洲先生；其中李振生先生、岳衡先生、耿建新先生、徐孟洲先生為獨立非執行董事；主任委員由李振生先生擔任。（張守文委員於二零一六年六月二十三日辭去董事會董事和委員會委員職務。）

董事會提名委員會按照公司《提名委員會工作細則》規範運作。分別於二零一六年一月二十日和三月二十一日召開二零一六年第一次和第二次會議，審議通過了《關於調整公司高級管理人員的議案》和《關於更換公司獨立董事的議案》，審查了公司高管候選人和獨立董事候選人的任職資格，並出具相應的審查報告，為董事會決策提供依據和建議。在新的財政年度裡，提名委員會將根據實際情況按照上述工作細則適時開展工作。

報告期內公司董事會提名委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第八屆董事會提名委員會 二零一六年第一次會議	2016.1.20	李振生、范夏夏、 米大斌、李松、 張守文、岳衡、 耿建新	-
第八屆董事會提名委員會 二零一六年第二次會議	2016.3.21	李振生、范夏夏、 李松、張守文、 岳衡	米大斌、耿建新

## (H) 核數師的委任

畢馬威會計師事務所及畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合伙)受聘為公司二零一六年度境外和境內審計師。

## (I) 審計委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了審計委員會。審計委員會按照公司《審計委員會工作細則》規範運作，主要職責是協助董事會監督：

- (一) 本公司財務報表的真實性；
- (二) 本公司遵守法律和監管要求的情況；
- (三) 本公司獨立審計師的資格和獨立性；
- (四) 本公司獨立審計師和本公司內部審計部門的工作表現；及
- (五) 本公司關聯交易的控制與管理。

公司每年召開四次董事會審計委員會定期會議，至少兩次與公司外部審計師單獨會談，聽取有關審計計劃、工作安排、審計情況等工作的匯報。公司董事會制定了《舉報電話、信箱管理辦法》，按照辦法規定，審計委員會負責管理舉報電話和信箱。

公司董事會審計委員會由五名獨立非執行董事組成。第八屆董事會審計委員會委員分別為岳衡先生、李振生先生、耿建新先生、夏清先生、徐孟洲先生；主任委員由岳衡先生擔任。(張守文委員於二零一六年六月二十三日辭去董事會董事和委員會委員職務。)

報告期內，審計委員會共召開三次會議，根據審計委員會職責，審計委員會分別與公司法律顧問、公司外部審計師、公司管理層和有關職能部門進行了交流與溝通，對公司上市地適用法規情況、公司反舞弊情況、公司聘用人員情況、公司內控開展及執行情況、外部審計師審計情況、審計部門負責人調整情況進行了解並提出有關意見和建議。

報告期內，審計委員會委員出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第八屆董事會審計委員會 二零一六年第一次會議	2016.2.26	岳衡、李振生、 張守文、耿建新、 夏清	—
第八屆董事會審計委員會 二零一六年第二次會議	2016.3.21	岳衡、李振生、 張守文、耿建新、 夏清	—
第八屆董事會審計委員會 二零一六年第三次會議	2016.4.25	岳衡、李振生、 張守文、耿建新、 夏清	—

## (J) 董事就財務報表所承擔的責任

公司董事確認就編製公司財務報表承擔有關責任，確保公司的財務報表的編製合乎有關法規及適用之會計準則，並確保公司的財務報表適時予以刊登。

## (K) 高級管理人員的持股權益

公司高級管理人員均未持有公司股票。

## (L) 戰略委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了戰略委員會。戰略委員會按照公司《戰略委員會工作細則》規範運作，主要職責是：

- (一) 對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；
- (二) 對須經董事會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；
- (三) 對須經董事會批准的重大生產經營決策項目進行研究並提出建議；
- (四) 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；
- (五) 對以上事項的實施進行檢查；
- (六) 負責公司全面風險管理，提高公司整體抗風險能力；
- (七) 董事會要求的其他事宜。

第八屆董事會戰略委員會成員由六名董事組成，分別為劉國躍先生、李世棋先生、黃堅先生、范夏夏先生、李振生先生、夏清先生；其中李振生先生、夏清先生為獨立非執行董事，主任委員由劉國躍先生擔任。

二零一六年四月二十五日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司二零一六年企業全面風險報告》、《關於修訂公司風險管理辦法的議案》，並將企業全面風險報告在二零一六年八月一日提交公司董事會審計委員會審閱。

公司風險管理工作有序開展，各項風險得到有效控制，公司的內部監控和風險管理機制得到不斷加強和完善。

報告期內，戰略委員會委員出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第八屆董事會戰略委員會 二零一六年第一次會議	2016.4.25	劉國躍、李世棋、 黃堅、范夏夏、 李振生、夏清	無

## (M) 董事、高管的培訓

公司每年組織董事、監事參加監管機構組織的培訓。報告期內，公司董事、監事參加了中國證監會北京監管局組織的二零一六年兩期董事監事培訓。公司董事會秘書參加了香港特許秘書公會舉辦的董事會秘書持續發展培訓和部分交流座談會議。

公司每半年組織一次三地法律顧問就上市地監管法規更新情況、公司有關制度適用情況和公司履行上市地法規情況專門向公司審計委員會全體獨立董事做介紹。

公司重視高級管理人員的培訓及持續專業發展，積極參加國家有關部門、行業管理部門和協會組織的各種培訓。

## 審計委員會的審閱

二零一六年的中期業績已經公司的審計委員會審閱。

## 訴訟

於二零一五年四月，本公司之一家子公司的工程施工方由於對工程結算款的爭議提起仲裁申請，要求該子公司賠償工程款及相關利息約人民幣8,346萬元。於二零一六年六月三十日，由於該仲裁仍在進行之中，該未決仲裁可能產生的財務影響無法合理預計。

除此之外，截止二零一六年六月三十日，本公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

## 備查文件

除本報告外，公司亦以6-K表的形式向美國證券交易委員會呈交中期業績報告。關於二零一六年中期業績報告，請向下列地址索取或訪問公司網站：

中國：  
華能國際電力股份有限公司  
中華人民共和國  
北京市西城區  
復興門內大街6號  
華能大廈

電話：(8610)6322 6999

傳真：(8610)6322 6888

香港：

皓天財經集團有限公司：  
香港灣仔港灣道1號  
會展廣場辦公大樓31樓3102-05室

電話：(852)2851 1038

傳真：(852)2851 1352

本公司網址：

<http://www.hpi.com.cn>

<http://www.hpi-ir.com.hk>

承董事會命

華能國際電力股份有限公司

曹培璽

董事長

於本報告日期，本公司董事為：

曹培璽(執行董事)

郭珺明(非執行董事)

劉國躍(執行董事)

李世棋(非執行董事)

黃 堅(非執行董事)

范夏夏(執行董事)

米大斌(非執行董事)

郭洪波(非執行董事)

朱又生(非執行董事)

李 松(非執行董事)

李振生(獨立非執行董事)

岳 衡(獨立非執行董事)

耿建新(獨立非執行董事)

夏 清(獨立非執行董事)

徐孟洲(獨立非執行董事)

中國·北京

二零一六年八月三日

# 簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2016年6月30日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

資產	附註	2016年6月30日	2015年12月31日
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	5	<b>218,828,296</b>	219,673,070
對聯營及合營公司的投資		<b>20,079,912</b>	19,745,192
可供出售金融資產		<b>4,802,274</b>	5,077,863
土地使用權		<b>8,463,283</b>	8,313,766
電力生產許可證		<b>3,948,968</b>	3,679,175
採礦權		<b>1,646,271</b>	1,646,271
遞延所得稅資產		<b>1,172,521</b>	1,064,391
衍生金融資產	6	<b>41,438</b>	45,044
商譽	7	<b>12,404,802</b>	11,677,182
其他非流動資產	8	<b>4,618,641</b>	4,378,997
<b>非流動資產合計</b>		<b>276,006,406</b>	275,300,951
<b>流動資產</b>			
存貨		<b>5,334,865</b>	5,422,732
其他應收款項及資產	9	<b>3,664,507</b>	4,087,989
應收賬款	10	<b>13,055,794</b>	16,377,401
衍生金融資產	6	<b>127,564</b>	139,468
貨幣資金	22	<b>8,917,868</b>	7,537,813
<b>流動資產合計</b>		<b>31,100,598</b>	33,565,403
<b>資產合計</b>		<b>307,107,004</b>	308,866,354

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

## 簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2016年6月30日  
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2016年6月30日	2015年12月31日
<b>權益和負債</b>			
<b>本公司股東權益</b>			
股本		15,200,383	15,200,383
資本公積		24,948,984	24,815,489
盈餘公積		8,140,030	8,140,030
外幣報表折算差額		(462,120)	(1,327,839)
留存收益		36,346,545	37,313,885
		<b>84,173,822</b>	84,141,948
<b>非控制股東權益</b>			
		<b>18,253,008</b>	17,551,741
<b>股東權益合計</b>			
		<b>102,426,830</b>	101,693,689
<b>非流動負債</b>			
長期借款	12	67,704,015	66,028,023
長期債券	13	15,474,938	11,261,322
遞延所得稅負債		2,685,532	2,494,143
衍生金融負債	6	381,346	430,089
其他非流動負債	14	2,712,818	3,122,455
<b>非流動負債合計</b>			
		<b>88,958,649</b>	83,336,032
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他負債	15	23,512,432	26,185,764
應付稅金		1,307,179	2,071,471
應付股利		8,454,169	788,895
應付職工薪酬		348,342	313,284
衍生金融負債	6	393,343	874,852
應付短期債券	16	19,161,000	19,347,706
短期借款	17	50,390,772	49,883,489
一年內到期的長期借款	12	6,479,468	12,351,205
一年內到期的長期債券	13	4,994,646	11,480,661
一年內到期的其他非流動負債		680,174	539,306
<b>流動負債合計</b>			
		<b>115,721,525</b>	123,836,633
<b>負債合計</b>			
		<b>204,680,174</b>	207,172,665
<b>權益和負債合計</b>			
		<b>307,107,004</b>	308,866,354

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

# 簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

		截至6月30日止六個月期間	
	附註	2016年	2015年
營業收入	4	<b>52,924,371</b>	65,305,472
營業税金及附加		<b>(457,279)</b>	(610,521)
<b>營業成本及費用</b>			
燃料		<b>(23,164,638)</b>	(31,316,199)
維修		<b>(1,629,269)</b>	(1,567,361)
折舊		<b>(7,419,917)</b>	(7,091,105)
人工成本		<b>(3,361,015)</b>	(3,166,354)
華能開發公司輸變電費用		<b>(70,386)</b>	(70,386)
電力採購成本		<b>(1,326,249)</b>	(1,688,708)
其他		<b>(2,757,063)</b>	(2,282,126)
營業成本及費用總額		<b>(39,728,537)</b>	(47,182,239)
<b>營業利潤</b>		<b>12,738,555</b>	17,512,712
利息收入		<b>71,770</b>	83,678
<b>財務費用，淨額</b>			
利息費用		<b>(3,379,503)</b>	(4,087,769)
匯兌(損失)/收益及銀行手續費，淨額		<b>(95,901)</b>	157,672
財務費用，淨額		<b>(3,475,404)</b>	(3,930,097)
聯營公司及合營公司投資收益		<b>558,118</b>	736,184
金融資產/負債公允價值變動損失		<b>(17,828)</b>	(40,574)
其他投資收益		<b>134,067</b>	157,184
<b>稅前利潤</b>	19	<b>10,009,278</b>	14,519,087
所得稅費用	20	<b>(2,414,004)</b>	(3,547,356)
<b>淨利潤</b>		<b>7,595,274</b>	10,971,731

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

## 簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日止六個月期間	
		2016年	2015年
其他綜合收益，稅後淨額			
未來可能會重分類至損益的項目：			
可供出售金融資產公允價值變動		(206,692)	784,270
權益法下被投資單位其他綜合收益變動的影響		(148,845)	59,019
現金流量套期的有效部分		489,032	505,229
外幣報表折算差額		866,505	(208,127)
其他綜合收益，稅後淨額		1,000,000	1,140,391
綜合收益		8,595,274	12,112,122
淨利潤歸屬於：			
— 本公司股東		6,176,840	8,950,784
— 非控制股東		1,418,434	2,020,947
		7,595,274	10,971,731
綜合收益歸屬於：			
— 本公司股東		7,176,054	10,091,343
— 非控制股東		1,419,220	2,020,779
		8,595,274	12,112,122
歸屬於本公司股東的每股收益 (以每股人民幣元計)			
— 基本和稀釋	21	0.41	0.62

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

# 簡要中期合併股東權益變動表(未經審計)

截至2016年6月30日止六個月期間  
(所有金額均以人民幣千元為單位)

歸屬於本公司股東權益		資本公積										非控制 股東權益	權益合計
		股本	股本溢價	套期儲備	融資產公允 價值儲備	其他資本 公積	小計	盈餘公積	外幣報表 折算差額	留存收益	合計		
<b>2015年1月1日餘額</b>		14,420,383	18,322,575	(1,091,109)	1,279,119	1,111,614	19,622,199	7,196,349	(1,194,819)	30,085,379	70,129,491	14,653,215	84,782,706
截至2015年6月30日止六個月期間利潤 其他綜合收益/(虧損):		-	-	-	-	-	-	-	-	8,950,784	8,950,784	2,020,947	10,971,731
可供出售金融資產公允價值變動，稅後淨額		-	-	-	784,270	-	784,270	-	-	-	-	-	784,270
權益法下被投資單位其他綜合 收益變動的影響，稅後淨額		-	-	-	59,019	-	59,019	-	-	-	59,019	-	59,019
現金流量套期的有效部分，稅後淨額		-	-	505,229	-	-	505,229	-	-	-	505,229	-	505,229
外幣報表折算差額		-	-	-	-	-	-	-	(207,959)	-	(207,959)	(168)	(208,127)
<b>截至2015年6月30日止六個月期間</b>		-	-	505,229	843,289	-	1,348,518	-	(207,959)	8,950,784	10,091,343	2,020,779	12,112,122
綜合收益/(虧損)		-	-	-	-	-	-	-	-	(943,681)	-	-	-
提取盈餘公積		-	-	-	-	-	-	943,681	-	-	-	-	-
2014年度股利		-	-	-	-	-	-	-	-	(5,479,746)	(5,479,746)	(1,846,803)	(7,326,549)
非控制股東投入資本		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	344,776	344,776
企業合併		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,934,865	1,934,865
其他		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,806	18,806
<b>2015年6月30日餘額</b>		14,420,383	18,322,575	(585,880)	2,122,408	1,111,614	20,970,717	8,140,030	(1,402,778)	32,612,736	74,741,088	17,125,638	91,866,726

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

## 簡要中期合併股東權益變動表(未經審計)

截至2016年6月30日止六個月期間  
(所有金額均以人民幣千元為單位)

歸屬於本公司股東權益		資本公積										非控制 股東權益	權益合計
		股本	股本溢價	套期儲備	可供出售金 融資產公允 價值儲備	其他資本 公積	小計	盈餘公積	外幣報表 折算差額	留存收益	合計		
<b>2016年1月1日餘額</b>	15,200,383	22,226,889	(1,039,187)	2,516,173	1,111,614	24,815,489	8,140,030	(1,327,839)	37,313,885	84,141,948	17,551,741	101,693,689	
截至2016年6月30日止六個月期間利潤 其他綜合收益/(虧損):	-	-	-	(206,692)	-	(206,692)	-	-	6,176,840	6,176,840	1,418,434	7,595,274	
可供出售金融資產公允價值變動，稅後淨額	-	-	-	(206,692)	-	(206,692)	-	-	-	(206,692)	-	(206,692)	
權益法下被投資單位其他綜合 收益變動的影響，稅後淨額	-	-	-	(148,845)	-	(148,845)	-	-	-	(148,845)	-	(148,845)	
現金流量套期的有效部分，稅後淨額	-	-	489,032	-	-	489,032	-	-	-	489,032	-	489,032	
外幣報表折算差額	-	-	-	-	-	-	-	865,719	-	865,719	786	866,505	
<b>截至2016年6月30日止六個月期間</b>	-	-	489,032	(355,537)	-	133,495	-	865,719	6,176,840	7,176,054	1,419,220	8,595,274	
綜合收益/(虧損)	-	-	-	-	-	-	-	-	(7,144,180)	(7,144,180)	(764,853)	(7,909,033)	
2015年度股利(附註11)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46,900	46,900	
非控制股東投入資本	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>2016年6月30日餘額</b>	15,200,383	22,226,889	(550,155)	2,160,636	1,111,614	24,948,984	8,140,030	(462,120)	36,346,545	84,173,822	18,253,008	102,426,830	

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

# 簡要中期合併現金流量表(未經審計)

截至2016年6月30日止六個月期間  
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日止六個月期間 2016年	2015年
<b>經營活動的現金流量</b>			
經營產生的現金		<b>27,480,024</b>	33,445,165
支付的各项稅費		<b>(8,014,365)</b>	(9,396,917)
經營活動產生的現金淨額		<b>19,465,659</b>	24,048,248
<b>投資活動的現金流量</b>			
購置物業、廠房及設備以及其他非流動資產支出		<b>(7,317,235)</b>	(11,354,836)
收購子公司支付的現金，扣除取得的現金淨額		-	(8,887,882)
其他		<b>499,096</b>	(162,231)
投資活動使用的現金淨額		<b>(6,818,139)</b>	(20,404,949)
<b>融資活動的現金流量</b>			
發行債券		<b>20,188,000</b>	10,980,000
提取借款		<b>46,771,649</b>	37,703,307
償還債券和借款		<b>(73,968,314)</b>	(49,235,640)
支付利息		<b>(3,829,046)</b>	(4,657,338)
其他		<b>(521,323)</b>	(675,479)
融資活動使用的現金淨額		<b>(11,359,034)</b>	(5,885,150)
匯率變動對現金的影響		<b>92,249</b>	(4,395)
現金及現金等價物的淨增加/(減少)額		<b>1,380,735</b>	(2,246,246)
期初現金及現金等價物餘額		<b>7,478,250</b>	12,238,367
期末現金及現金等價物餘額	22	<b>8,858,985</b>	9,992,121

載於第40頁至第73頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 1. 公司組織及主要經營活動

華能國際電力股份有限公司(「本公司」)是於1994年6月30日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的中外合資股份有限公司。本公司的註冊地址為中國北京市西城區復興門內大街6號華能大廈。本公司及其大部分子公司主要於中國境內及新加坡從事發電業務並銷售電力予其各自所在地的省或地方電網運營企業。本公司之子公司中新電力(私人)有限公司(「中新電力」)及其子公司主要於新加坡共和國(「新加坡」)從事電力的生產及銷售業務。

董事認為本公司母公司及最終母公司分別為華能國際電力開發公司(「華能開發公司」)及中國華能集團公司(「華能集團公司」)。華能開發公司和華能集團公司均在中國境內成立。華能開發公司未公開披露財務報表。

### 2. 編製基準

本截至2016年6月30日止六個月期間未經審計的簡要中期合併財務資料乃按國際會計準則第34號「中期財務報告」之有關規定而編製。本未經審計簡要中期合併財務資料應與按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製的2015年度財務報表一併閱讀。本未經審計的簡要中期合併財務資料於2016年8月2日被批准報出。

於2016年6月30日及截至該日止六個月期間，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2016年6月30日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣846.2億元。考慮本公司及其子公司預期的經營現金流量及於2016年6月30日已獲得的未提取銀行信貸額度約為人民幣2,171億元，本公司及其子公司預期將對某些短期借款及債券進行重新融資，並在條件適合及需要時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本未經審計簡要中期合併財務資料。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 3. 主要會計政策

除以下說明以外，本公司採用的重大會計政策與2015年年度財務報表中披露及採用的會計政策一致。

本公司及其子公司於本會計期間採用了以下於當期首次生效的新準則或對現有準則的修訂：

- 國際財務報告準則第14號「遞延管制賬戶」
- 修訂的國際財務報告準則第11號「收購共同經營中權益之會計處理」
- 修訂的國際會計準則第16號和第38號「折舊及攤銷可接受方法之澄清」
- 修訂的國際會計準則第27號「在單獨財務報告中的權益法核算之會計處理」
- 修訂的國際財務報告準則第10號和國際會計準則第28號「投資人與聯營、合營公司之間的資產銷售或捐贈」
- 修訂的國際會計準則第1號「披露方式」
- 國際財務報告準則2012-2014週期年度改進

上述準則的修訂不會對本公司及其子公司本期及以前期間的經營成果及財務狀況形成重大影響。本公司及其子公司尚未採用目前尚未生效的新準則以及對現有準則的修訂。

### 4. 營業收入及分部信息

本期確認的營業收入如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
售電及售熱收入	52,484,142	64,820,940
港口服務	98,880	78,202
運輸服務	46,219	51,798
其他	295,130	354,532
合計	52,924,371	65,305,472

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 4. 營業收入及分部信息(續)

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。公司經營分部劃分為中國電力分部、新加坡分部和其他分部(主要包括港口和運輸業務)。不存在多個經營分部被合併為一個報告分部的情形。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別註明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製未經審計的簡要中期合併財務資料時作為內部交易予以抵銷。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 4. 營業收入及分部信息(續)

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
<b>截至2016年6月30日止六個月期間</b>				
總收入	<b>48,745,311</b>	<b>4,015,851</b>	<b>256,339</b>	<b>53,017,501</b>
分部間交易收入	-	-	<b>(93,130)</b>	<b>(93,130)</b>
對外交易收入	<b>48,745,311</b>	<b>4,015,851</b>	<b>163,209</b>	<b>52,924,371</b>
分部經營結果	<b>10,775,215</b>	<b>(255,736)</b>	<b>(154,440)</b>	<b>10,365,039</b>
利息收入	<b>36,199</b>	<b>35,330</b>	<b>241</b>	<b>71,770</b>
利息費用	<b>(3,001,610)</b>	<b>(246,223)</b>	<b>(65,495)</b>	<b>(3,313,328)</b>
資產減值損失	<b>(147,873)</b>	<b>550</b>	<b>(202)</b>	<b>(147,525)</b>
折舊及攤銷費用	<b>(6,874,845)</b>	<b>(391,045)</b>	<b>(100,377)</b>	<b>(7,366,267)</b>
非流動資產處置淨損失	<b>(42,359)</b>	<b>(4)</b>	-	<b>(42,363)</b>
聯營及合營公司投資收益/(損失)	<b>570,966</b>	-	<b>(73,012)</b>	<b>497,954</b>
所得稅費用	<b>(2,522,822)</b>	<b>42,529</b>	<b>4,354</b>	<b>(2,475,939)</b>
<b>截至2015年6月30日止六個月期間</b>				
總收入	59,988,445	5,175,814	263,931	65,428,190
分部間交易收入	-	-	(122,718)	(122,718)
對外交易收入	59,988,445	5,175,814	141,213	65,305,472
分部經營結果	14,851,907	(81,773)	(343,413)	14,426,721
利息收入	50,189	33,259	230	83,678
利息費用	(3,697,577)	(222,529)	(88,578)	(4,008,684)
資產減值損失	29	922	(178,131)	(177,180)
折舊及攤銷費用	(6,524,459)	(389,707)	(97,947)	(7,012,113)
非流動資產處置淨(損失)/收益	(74,480)	6,132	(1)	(68,349)
聯營及合營公司投資收益/(損失)	715,541	-	(68,320)	647,221
所得稅費用	(3,632,231)	12,721	7,719	(3,611,791)

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 4. 營業收入及分部信息(續)

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
<b>2016年6月30日</b>				
分部資產	<b>250,912,723</b>	<b>28,748,286</b>	<b>10,699,693</b>	<b>290,360,702</b>
其中：				
非流動資產(不含金融資產 及遞延所得稅資產)本期增加	<b>6,227,260</b>	<b>59,367</b>	<b>150,107</b>	<b>6,436,734</b>
對聯營公司投資	<b>13,204,873</b>	-	<b>2,825,272</b>	<b>16,030,145</b>
對合營公司投資	<b>1,754,558</b>	-	<b>702,596</b>	<b>2,457,154</b>
分部負債	<b>(174,707,917)</b>	<b>(14,869,316)</b>	<b>(4,883,528)</b>	<b>(194,460,761)</b>
<b>2015年12月31日</b>				
分部資產	253,376,399	27,487,701	10,703,373	291,567,473
其中：				
非流動資產(不含金融資產 及遞延所得稅資產)本期增加	22,421,000	160,282	642,949	23,224,231
對聯營公司投資	13,026,027	-	2,806,231	15,832,258
對合營公司投資	1,569,614	-	785,004	2,354,618
分部負債	(176,406,566)	(14,876,229)	(5,097,402)	(196,380,197)

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	<b>10,365,039</b>	14,426,721
調節項：		
與總部有關的(損失)/收益	<b>(296,338)</b>	164,702
中國華能財務有限責任公司(「華能財務」)投資收益	<b>59,284</b>	105,008
可供出售金融資產的股利收益	<b>103,024</b>	97,645
其他國際財務報告準則調整的影響*	<b>(221,731)</b>	(274,989)
未經審計的簡要中期合併綜合收益表中稅前利潤	<b>10,009,278</b>	14,519,087

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 4. 營業收入及分部信息(續)

將分部資產調節至總資產：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
分部資產(按中國企業會計準則編製)	<b>290,360,702</b>	291,567,473
調節項：		
對華能財務的投資	<b>1,372,400</b>	1,329,753
遞延所得稅資產	<b>1,280,465</b>	1,305,548
預繳所得稅	<b>52,757</b>	2,393
可供出售金融資產	<b>4,852,274</b>	5,127,863
總部資產	<b>368,608</b>	396,693
其他國際財務報告準則調整的影響*	<b>8,819,798</b>	9,136,631
未經審計的簡要中期合併資產負債表中總資產	<b>307,107,004</b>	308,866,354

將分部負債調節至總負債：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
分部負債(按中國企業會計準則編製)	<b>(194,460,761)</b>	(196,380,197)
調節項：		
當期所得稅負債	<b>(577,638)</b>	(1,054,246)
遞延所得稅負債	<b>(1,538,083)</b>	(1,417,972)
總部負債	<b>(4,869,051)</b>	(4,937,450)
其他國際財務報告準則調整的影響*	<b>(3,234,641)</b>	(3,382,800)
未經審計的簡要中期合併資產負債表中總負債	<b>(204,680,174)</b>	(207,172,665)

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 4. 營業收入及分部信息(續)

其他重要項目：

	報告分部 合計	總部	華能財務 投資收益	其他國際 財務報告 準則調整 的影響*	合計
<b>截至2016年6月30日止</b>					
<b>六個月期間</b>					
利息費用	(3,313,328)	(66,175)	-	-	(3,379,503)
折舊及攤銷費用	(7,366,267)	(25,794)	-	(191,546)	(7,583,607)
資產減值損失	(147,525)	-	-	-	(147,525)
聯營及合營公司投資收益	497,954	-	59,284	880	558,118
非流動資產處置淨損失	(42,363)	(9)	-	407	(41,965)
所得稅費用	(2,475,939)	-	-	61,935	(2,414,004)
<b>截至2015年6月30日止</b>					
<b>六個月期間</b>					
利息費用	(4,008,684)	(79,085)	-	-	(4,087,769)
折舊及攤銷費用	(7,012,113)	(31,085)	-	(199,989)	(7,243,187)
資產減值損失	(177,180)	-	-	-	(177,180)
聯營及合營公司投資收益	647,221	-	105,008	(16,045)	736,184
非流動資產處置淨損失	(68,349)	(6)	-	207	(68,148)
所得稅費用	(3,611,791)	-	-	64,435	(3,547,356)

\* 其他國際財務報告準則調整主要為重分類調整及其他調整，除重分類調整之外的準則間調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的減少而逐漸消除。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 4. 營業收入及分部信息(續)

地區信息(按照國際財務報告準則編製):

(i) 對外交易收入來自下列國家:

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
中國	48,908,520	60,129,658
新加坡	4,015,851	5,175,814
合計	52,924,371	65,305,472

(ii) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中:

	於2016年	於2015年
	6月30日	12月31日
中國	245,210,324	245,620,977
新加坡	24,195,048	22,874,396
合計	269,405,372	268,495,373

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表:

	截至6月30日止六個月期間			
	2016年		2015年	
	金額	比例	金額	比例
國網江蘇省電力公司	6,137,184	12%	7,439,753	11%
國網山東省電力公司	5,960,882	11%	7,069,237	11%

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 5. 物業、廠房及設備

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
期／年初餘額	<b>219,673,070</b>	188,379,057
企業合併	-	26,461,998
本期／年增加	<b>6,098,279</b>	21,850,150
本期／年處置	<b>(46,309)</b>	(795,428)
原子公司轉為合營公司	-	(619,848)
計提折舊	<b>(7,434,315)</b>	(14,441,452)
計提減值準備	<b>(96,027)</b>	(1,047,641)
外幣報表折算差額	<b>633,598</b>	(113,766)
期／年末餘額	<b>218,828,296</b>	219,673,070

截至2016年6月30日止六個月期間，本公司之一家子公司對物業、廠房及設備以及土地使用權分別計提了減值準備約人民幣0.96億元及0.52億元。可收回金額按資產預計未來現金流量的現值確定，使用價值評估模型採用了8.12%的稅前折現率。

### 6. 金融工具

#### (i) 公允價值計量

下表按照估值法的不同層級對公允價值計量的金融工具進行分析。不同層級的估值方法定義如下：

- 第一層 — 相同資產或負債在活躍市場的(未經調整的)報價。
- 第二層 — 基於可直接(如價格)或間接(如源自價格)取得的除第一層次的市場報價之外的市場數據。
- 第三層 — 不基於可觀察的市場數據(即非可觀察數據)。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 6. 金融工具(續)

#### (i) 公允價值計量(續)

於2016年06月30日及2015年12月31日，本公司及其子公司以公允價值計量的金融資產和負債如下：

**2016年06月30日：**

	本公司及其子公司			合計
	第一層	第二層	第三層	
資產				
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產				
-交易性衍生工具	-	3,649	-	3,649
用作套期的衍生工具	-	165,353	-	165,353
可供出售金融資產				
-權益證券	3,216,921	-	-	3,216,921
資產合計	3,216,921	169,002	-	3,385,923
負債				
以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債				
-交易性衍生工具	-	3,375	-	3,375
用作套期的衍生工具	-	771,314	-	771,314
負債合計	-	774,689	-	774,689

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 6. 金融工具(續)

#### (i) 公允價值計量(續)

2015年12月31日：

	本公司及其子公司			合計
	第一層	第二層	第三層	
資產				
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產				
-交易性衍生工具	-	40,843	-	40,843
用作套期的衍生工具	-	143,669	-	143,669
可供出售金融資產				
-權益證券	3,492,510	-	-	3,492,510
資產合計	<u>3,492,510</u>	<u>184,512</u>	<u>-</u>	<u>3,677,022</u>
負債				
以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債				
-交易性衍生工具	-	23,391	-	23,391
用作套期的衍生工具	-	1,281,550	-	1,281,550
負債合計	<u>-</u>	<u>1,304,941</u>	<u>-</u>	<u>1,304,941</u>

在活躍市場中交易的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價確定。當報價可實時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，且該報價為基於公平交易原則進行的實際和常規市場交易報價時，該市場被視為活躍市場。本公司及其子公司持有的金融資產的市場報價為現行買盤價。此等工具包括在第一層。列入第一層的工具系分類為可供出售金融資產的權益性投資。

沒有活躍市場的金融工具的公允價值利用估值技術確定。估值技術盡量利用可獲得的可觀察市場數據，盡量少依賴主體的特定估計。當確定一金融工具的公允價值所需的所有重大數據均為可觀察數據，該金融工具列入第二層。

如一項或多項重大數據並非基於可觀察市場數據獲得，則該金融工具列入第三層。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 6. 金融工具(續)

#### (i) 公允價值計量(續)

確定金融工具價值的特定估值技術包括：

- 外匯遠期合約和燃料掉期合約基於同類型工具的市場報價或交易商報價。
- 利率掉期合約的公允價值根據可觀察收益率曲線，按估計未來現金流量的現值計算。

列入第二層的金融工具包括外匯遠期合約、燃料掉期合約和利率掉期合約。

截至2016年6月30日止六個月期間，第一層與第二層公允價值層級分類之間並無金融資產的重大重分類。

#### (ii) 公允價值披露

本公司及其子公司認為應收賬款、其他應收款和資產扣除可能的減值準備、應付賬款及其他負債、短期債券以及短期借款的賬面價值與其公允價值基本一致。作為披露目的，金融負債公允價值的估計按未來的合同現金流量以本公司及其子公司可以獲得的類似金融工具的現行市場利率折現計算。

於2016年6月30日，長期借款與長期債券(均包括一年內到期部分)的公允價值分別約為人民幣740.3億元和人民幣208.2億元(2015年12月31日：人民幣783.1億元和231.5億元)。於2016年6月30日，此等債務的賬面價值分別約為人民幣741.8億元和人民幣204.7億元(2015年12月31日：人民幣783.8億元和人民幣227.4億元)。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 7. 商譽

商譽賬面價值變動情況列示如下：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
期／年初		
原值	14,919,930	13,865,890
累計減值損失	(3,242,748)	(2,140,335)
期／年初餘額	11,677,182	11,725,555
變動		
企業合併	-	1,169,966
本年計提減值	-	(1,105,649)
外幣報表折算差額	727,620	(112,690)
期／年末賬面價值	12,404,802	11,677,182
原值	15,668,441	14,919,930
累計減值損失	(3,263,639)	(3,242,748)
期／年末餘額	12,404,802	11,677,182

### 8. 其他非流動資產

其他非流動資產詳情列示如下：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
無形資產	425,222	451,176
待攤房改損失	3,437	3,907
預付配電房及電表使用費	9,521	9,257
預付電網接入費	113,729	111,513
預付海域使用權	754,818	763,905
長期應收融資租賃款	584,632	552,401
待抵扣增值稅進項	1,983,156	1,618,894
其他	744,126	867,944
合計	4,618,641	4,378,997

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 9. 其他應收款項及資產

其他應收款項及資產包括以下各項：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
預付貨款	207,524	143,446
預付前期工程款	869,984	735,975
預付容量指標款	303,399	303,399
預繳所得稅	52,757	2,393
其他	137,324	102,854
預付小計	1,570,988	1,288,067
備用金	22,498	15,692
應收股利	133,024	305,000
應收融資租賃款	21,293	19,419
應收利息	131	175
其他	800,042	728,781
其他應收款小計	976,988	1,069,067
減：壞賬準備	27,934	27,957
其他應收款，淨額	949,054	1,041,110
待抵扣增值稅進項	1,064,465	1,678,812
對合營公司的委託貸款	80,000	80,000
餘額合計	3,692,441	4,115,946
淨額合計	3,664,507	4,087,989

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 10. 應收賬款

應收賬款包括：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
應收賬款	11,025,547	14,401,665
應收票據	2,031,938	1,977,790
	<b>13,057,485</b>	16,379,455
減：壞賬準備	1,691	2,054
合計	<b>13,055,794</b>	16,377,401

本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期，中新電力的信用期限為自賬單日起5天到60天。新加坡子公司的一些應收賬款以銀行擔保和／或用戶存款為保證，但無法確定與應收賬款相匹配的擔保的公允價值。

(a) 應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
1年以內	12,566,255	16,129,748
1年至2年	361,592	225,253
2年至3年	106,491	1,915
3年以上	23,147	22,539
合計	<b>13,057,485</b>	16,379,455

於2016年6月30日，應收票據的期限為1個月至12個月(2015年12月31日：1個月至12個月)。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 10. 應收賬款(續)

(b) 單項或合計未計提壞賬準備的應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
未逾期且尚未計提減值	<b>12,625,327</b>	15,948,981
逾期1年以內	<b>377,780</b>	338,545
逾期1年至2年	<b>36,414</b>	88,565
逾期2年至3年	<b>15,561</b>	1,151
逾期3年以上	<b>712</b>	159
合計	<b>13,055,794</b>	16,377,401

已逾期但未計提壞賬準備的應收款項主要為與本公司及其子公司具有長期業務往來的獨立客商相關的。基於以往的經驗，由於這些客商的信用質量沒有發生顯著變化，管理層預計餘額可全部收回，因此認為沒有計提減值準備的必要。

## 11. 股利

於2016年6月23日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2015年度紅利人民幣0.47元(2014年：人民幣0.38元)，合計約人民幣71.44億元(2014年：人民幣54.80億元)。截至2016年6月30日止六個月期間，本公司沒有支付任何股利(截至2015年6月30日止六個月期間：無)。

## 12. 長期借款

長期借款包括以下內容：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
自華能集團公司及其子公司的借款(a)	<b>3,941,175</b>	2,696,225
銀行借款及其他借款(b)	<b>70,242,308</b>	75,683,003
	<b>74,183,483</b>	78,379,228
減：一年內到期的長期借款	<b>6,479,468</b>	12,351,205
合計	<b>67,704,015</b>	66,028,023

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 12. 長期借款(續)

#### (a) 自華能集團公司及其子公司的借款

自華能集團公司及其子公司的借款情況如下：

	於2016年6月30日			年利率
	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
自華能集團公司的借款				
無質押／抵押	665,015	24,530	640,485	4.28%
自華能開發公司的借款				
無質押／抵押	210	210	-	4.28%
自華能財務的借款				
無質押／抵押	331,000	72,000	259,000	4.41%-4.66%
自華能天成融資租賃 有限公司(「華能天成」)的借款(註)				
有質押／抵押	2,944,950	154,737	2,790,213	4.42%
合計	3,941,175	251,477	3,689,698	

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 12. 長期借款(續)

#### (a) 自華能集團公司及其子公司的借款(續)

	於2015年12月31日			年利率
	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
<b>自華能集團公司的借款</b>				
無質押／抵押	665,015	665,015	-	4.28%-5.54%
<b>自華能開發公司的借款</b>				
無質押／抵押	1,700,210	1,700,210	-	4.28%-5.30%
<b>自華能財務的借款</b>				
無質押／抵押	331,000	72,000	259,000	4.41%-5.84%
合計	2,696,225	2,437,225	259,000	

註：截至2016年6月30日止6個月期間，本公司幾家子公司分別向關聯方華能天成出售若干發電設備，並在之後五年內每年支付租金將設備租回。本公司之子公司可選擇於2021年租賃期結束時以人民幣一元購回該等設備，即優惠購買選擇權。該項交易的實質是用相關的資產抵押進行現金借貸，並在五年租賃期中分期還款。於2016年6月30日，相關發電設備的賬面價值為30.78億元，關聯方長期借款約為29.45億元。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 12. 長期借款(續)

#### (b) 銀行借款及其他借款

銀行借款及其他借款情況如下：

	於2016年6月30日			
	折合人民幣	減：一年內		年利率
		到期部分	長期部分	
抵押	9,497,810	944,120	8,553,690	4.41%-4.90%
無質押／抵押	60,744,498	5,283,871	55,460,627	0.75%-5.65%
合計	70,242,308	6,227,991	64,014,317	
	於2015年12月31日			
	折合人民幣	減：一年內		年利率
		到期部分	長期部分	
抵押	9,642,630	1,128,620	8,514,010	4.41%-6.15%
無質押／抵押	66,040,373	8,785,360	57,255,013	0.75%-6.55%
合計	75,683,003	9,913,980	65,769,023	

於2016年6月30日，人民幣1,700萬元長期借款(2015年12月31日：人民幣1,800萬元)系由賬面價值為人民幣7,740萬元的海域使用權作為抵押(2015年12月31日：人民幣7,838萬元)。

於2016年6月30日，約人民幣0.67億元長期借款(2015年12月31日：人民幣0.67億元)系由賬面價值為人民幣1.27億元的物業、廠房及設備作為抵押(2015年12月31日：人民幣1.50億元)。

於2016年6月30日，約人民幣94.14億元(2015年12月31日：人民幣95.58億元)長期借款系由電費收費權作為質押。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 13. 長期債券

本公司於2007年12月發行了期限為五年、七年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣10億元、人民幣17億元及人民幣33億元，年利率分別為5.67%、5.75%及5.90%。本公司實際收到的認購款約為人民幣58.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率分別約為6.13%、6.10%及6.17%。期限內每年支付的利息分別為人民幣0.57億元、人民幣0.98億元及人民幣1.95億元，其中，五年期面值為人民幣10億元的債券已於2012年12月償付。七年期面值為人民幣17億元的債券已於2014年12月償付。於2016年6月30日，上述未到期債券的應付利息約為人民幣10,054萬元(2015年12月31日：人民幣372萬元)。

本公司於2008年5月發行了票面總額為人民幣40億元，年利率5.20%的十年期公司債券。實際收到的認購款約為人民幣39.33億元。上述債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。債券實際年利率約為5.42%。期限內每年支付的利息為人民幣2.08億元。於2016年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣3,020萬元(2015年12月31日：人民幣13,469萬元)。

本公司於2011年11月和2012年1月分別發行了期限為五年和三年的非公開金融債券，票面總額均為人民幣50億元，年利率分別為5.74%和5.24%。本公司實際收到的認購款約為人民幣49.85億元和人民幣49.85億元。該等債券均以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本，債券實際年利率分別約為6.04%和5.54%。期限內每年支付的利息分別為人民幣2.87億元和2.62億元。其中，三年期面值為人民幣50億元的債券已於2015年1月償付。於2016年6月30日，上述未到期債券應付利息約為人民幣18,820萬元(2015年12月31日：人民幣4,548萬元)。

本公司於2013年2月發行了續存期為三年的海外公開金融債券，票面總額為人民幣15億元，年利率為3.85%。本公司實際收到的認購款約為人民幣14.95億元。此債券以人民幣標價，按面值發行，利息按半年支付，到期還本。債券實際年利率約為3.96%。期限內每年支付的利息為人民幣0.58億元。上述面值為15億元的債券已於2016年2月到期償付。

本公司於2013年6月發行了續存期為三年的非公開金融債券，票面總額為人民幣50億元，年利率為4.82%。本公司實際收到的認購款約為人民幣49.85億元。此債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。債券實際年利率約為5.12%。期限內每年支付的利息為人民幣2.41億元。上述面值為50億元的債券已於2016年6月到期償付。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 13. 長期債券(續)

本公司於2014年7月發行了期限為五年的中期票據，票面總額為人民幣40億元，年利率為5.30%。本公司實際收到的認購款約為人民幣39.88億元。此票據以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。票據實際年利率約為5.37%。期限內每年支付的利息為人民幣2.12億元。於2016年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣20,447萬元(2015年12月31日：9,905萬元)。

本公司於2016年6月發行了期限為五年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣30億元及人民幣12億元，年利率分別為3.48%及3.98%。本公司實際收到的認購款約為42億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率分別約為3.48%及3.98%。期限內每年支付的利息分別為人民幣10,440萬元及4,776萬元。於2016年6月30日，上述未到期債券的應付利息約為人民幣515萬元及236萬元。

華能開發公司和國有及國有控股銀行為本公司長期應付債券提供擔保，參見附註23(d)。

### 14. 其他非流動負債

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
應付融資租賃	1,235,785	1,422,572
政府補助		
— 環保補助(a)	1,041,326	1,093,483
— 其他政府補助	171,683	164,394
其他	944,198	981,312
小計	3,392,992	3,661,761
一年內到期的應付融資租賃	(680,174)	(519,306)
一年內到期的其他非流動負債	—	(20,000)
小計	(680,174)	(539,306)
合計	2,712,818	3,122,455

(a) 此等款項主要是為建設脫硫及其他環保項目而收到的補助。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 15. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
應付賬款及應付票據	8,734,732	9,403,088
預計負債	7,586	15,001
其他應付款及預提費用	14,770,114	16,767,675
合計	23,512,432	26,185,764

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
1年以內	8,510,066	9,280,736
1年至2年	164,148	78,682
2年以上	60,518	43,670
合計	8,734,732	9,403,088

## 16. 短期債券

本公司於2015年4月和2015年8月發行了無抵押短期債券，票面總額分別為人民幣50億元和30億元，票面年利率分別為4.44%和3.17%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，其期限均為自發行日起366天，該等債券的實際年利率分別為4.86%和3.58%。年利率為4.44%的債券已於2016年4月全額償付。於2016年6月30日，上述未到期債券的應付利息約為人民幣8,211萬元。

本公司於2015年6月發行了三筆無抵押超短期債券，於2015年7月發行了無抵押超短期債券，票面總額分別為人民幣20億元、20億元、20億元和50億元，票面年利率分別為3.11%、3.10%、3.38%和3.05%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，其期限均自發行日起270天，該等債券的實際年利率分別為3.42%、3.41%、3.69%和3.36%。上述債券分別已於2016年3月，2016年3月，2016年3月，2016年4月到期償付。

本公司分別於2016年3月、2016年3月、2016年3月、2016年4月、2016年4月、2016年5月，發行了六筆無抵押超短期債券，票面總額分別為20億元、20億元、20億元、40億元、30億元和30億元，該等債券票面年利率分別為2.59%、2.48%、2.48%、2.42%、2.62%及2.73%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，其期限均自發行日起270天，該等債券的實際年利率分別為2.90%、2.79%、2.79%、2.73%、2.93%和3.04%。於2016年6月30日，上述未到期債券的應付利息分別約為人民幣1,712萬元、1,543萬元、1,332萬元、2,148萬元、1,507萬元及785萬元。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 17. 短期借款

短期借款情況參見下表：

	於2016年06月30日		於2015年12月31日	
	折合人民幣	年利率	折合人民幣	年利率
質押／抵押	-	-	307,149	3.19%-4.30%
無質押／抵押	<b>50,390,772</b>	<b>3.83%-4.37%</b>	49,576,340	3.83%-5.60%
合計	<b>50,390,772</b>		49,883,489	

於2015年12月31日，銀行借款3.07億元系由存在追索權的應收票據貼現所得，所有應收票據已於本期到期。

於2016年6月30日，金額為23.46億元的短期借款自華能財務借入，年利率為3.92%至4.37%（2015年12月31日：23.76億元，年利率為3.92%至5.32%）。

### 18. 未經審計簡要中期合併資產負債表補充財務資料

於2016年6月30日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣846.21億元（2015年12月31日：人民幣902.71億元），總資產減流動負債約為人民幣1,913.85億元（2015年12月31日：人民幣1,850.30億元）。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 19. 稅前利潤

稅前利潤在扣除／(計入)下列各項後確定：

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
利息支出總額	3,667,480	4,522,881
減：於物業、廠房及設備中的資本化借款費用	287,977	435,112
計入未經審計簡要中期合併綜合收益表中的利息費用	3,379,503	4,087,769
經營性租賃	263,778	216,934
物業、廠房及設備折舊	7,419,917	7,085,140
非流動資產處置淨損失	41,965	68,148
物業、廠房及設備減值損失	96,027	—
聯營公司投資減值損失	—	178,131
土地使用權減值損失	51,980	—
轉回壞賬準備	(212)	(2,503)
(轉回)／計提存貨跌價準備	(270)	1,552
政府補助	(122,263)	(500,376)

營業成本及費用—其他中主要包括物業、廠房及設備、土地使用權及聯營公司投資減值損失、環保支出、替代電量支出、保險費、政府補助及其他費用。

## 20. 所得稅費用

截至2016年6月30日止六個月期間，本公司及其子公司沒有源自香港的可估定應稅利潤(截至2015年6月30日止六個月期間：無)，因而不需在香港繳納所得稅。

除部分享受稅收優惠的子公司外，本公司及其他分公司與子公司適用的所得稅率為25%。使用優惠稅率的子公司享有的稅率在0%到15%之間。

根據國稅函[2009]33號文，自2008年1月1日起，本公司及下屬分公司按照相關稅收法律法規的規定，匯總計算繳納企業所得稅。子公司各實體的所得稅仍根據其各自的經營成果單獨確定。

截至2016年6月30日止六個月期間，新加坡的子公司適用的所得稅率為17% (截至2015年6月30日止六個月期間：17%)。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 21. 每股收益

每股基本收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司本期間已發行在外的普通股加權平均數計算：

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	<b>6,176,840</b>	8,950,784
發行在外的普通股加權平均數('000)	<b>15,200,383</b>	14,420,383
基本每股收益(人民幣元)	<b>0.41</b>	0.62

截至2016年6月30日止以及2015年6月30日止的六個月期間，由於並無稀釋性潛在普通股，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。

### 22. 貨幣資金

貨幣資金包括：

	於2016年	
	6月30日	於2015年 12月31日
受限制的銀行存款	<b>58,883</b>	59,563
現金及現金等價物	<b>8,858,985</b>	7,478,250
合計	<b>8,917,868</b>	7,537,813

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 23. 關聯方交易

本公司及其子公司與之進行交易的關聯方如下：

關聯方名稱	與本公司關係
華能集團公司	本公司之最終控股母公司
華能開發公司	本公司之母公司
華能能源交通產業控股有限公司及其子公司	同系子公司*
華能置業有限公司及其子公司	同系子公司
西安熱工研究院有限公司及其子公司	同系子公司
華能集團技術創新中心	同系子公司
華能呼倫貝爾能源開發有限公司	同系子公司
甘肅華亭煤電股份公司	同系子公司
永誠財產保險股份有限公司	同系子公司
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司及其子公司	同系子公司
中國華能集團清潔能源技術研究院有限公司	同系子公司
華能新能源股份有限公司	同系子公司
華能山東發電有限公司及其子公司	同系子公司
華能碳資產經營有限公司	同系子公司
華能華家嶺風力發電有限公司	同系子公司
中國華能集團香港有限公司	同系子公司
華能瀾滄江水電有限公司	同系子公司
華能河南中原燃氣發電有限公司	同系子公司
北京市昌平華能培訓中心	同系子公司
華能海南實業有限公司	同系子公司
山東日照發電有限公司	本公司之聯營公司 及華能集團公司之子公司
華能天成	本公司之聯營公司 及華能集團公司之子公司
華能霞浦核電有限公司	本公司之聯營公司 及華能集團公司之子公司
華能財務	本公司之聯營公司 及華能集團公司之子公司
中國華能集團燃料有限公司及其子公司	本公司之聯營公司 及華能集團公司之子公司
海南核電有限公司	本公司之聯營公司
華能(天津)煤氣化發電有限公司	本公司之聯營公司 及華能集團公司之子公司
重慶華能石粉有限責任公司	本公司之聯營公司
上海時代航運有限公司	本公司之合營公司
江蘇南通發電有限公司	本公司之合營公司
華能營口港務有限責任公司	本公司之合營公司
江蘇省國信資產管理集團有限公司 (「江蘇國信」)之子公司**	其他關聯方
國有及國有控股企業***	本公司之關聯方

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易(續)

- \* 同系子公司為華能集團公司子公司中本公司及其子公司外的其他公司。附註23(a)、23(b)、23(c)披露時，將既是聯營公司又是同系子公司的交易額列示在同系子公司披露。
- \*\* 2015年3月10日前，華能國際原董事徐祖堅先生同時擔任江蘇國信的副總經理，後於2015年3月10日辭去華能國際非執行董事職務；同時，江蘇國信分別持有華能南京燃機發電有限公司、華能南通發電有限責任公司、華能淮陰第二發電有限公司、金陵發電和金陵燃機熱電30%、30%、26.36%、30%和21%的權益。
- \*\*\* 華能集團公司是國有及國有控股企業。根據經修訂國際會計準則第24號「關聯方披露」，除華能集團公司的下屬實體之外，受中國政府控制、共同控制或重大影響的政府相關企業也被定義為本公司及其子公司的關聯方(「其他國有及國有控股企業」)。

本公司及其子公司的主要商業活動都是與其他國有及國有控股企業進行的。為進行關聯方餘額及交易披露的目的，本公司及其子公司已盡可能的通過適當的程序來識別客戶與供應商是否為國有及國有控股企業。但是很多國有及國有控股企業擁有多層法人結構並且其所有權結構由於移交和改制原因隨著時間發生了改變。然而管理層相信，所有重大關聯方餘額及交易已經被充分披露。

除了在本未經審計簡要中期合併財務資料其他部分列示的關聯方信息外，下文歸納了本公司及其子公司與其關聯方在本期發生的通過正常商業途徑進行的重大關聯方交易。

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易(續)

#### (a) 購買商品和接受勞務

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
<b>華能集團公司</b>		
技術服務及產業科技項目外包服務	-	29
<b>華能集團同系子公司</b>		
燃煤採購款及運力	6,818,938	8,437,594
購買輔助設備及產品	154,142	112,502
購買輔助材料	5,932	9,355
技術服務及產業科技項目外包服務	224,917	133,976
購買發電額度	27,205	-
財產保險費	145,370	124,974
購電費	3,587	3,541
<b>本公司之合營公司</b>		
燃煤採購款及運力	862,451	870,056
<b>本公司之聯營公司</b>		
石粉採購款	25,107	29,412

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易 (續)

#### (b) 銷售商品和提供勞務

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
<b>華能集團同系子公司</b>		
銷售發電額度	29,824	76,725
銷售容量指標	-	20,000
燃料運輸服務	6,441	5,386
售電收入	1,158	1,111
裝卸搬運服務	333	1,386
材料銷售	425	-
<b>本公司之合營公司</b>		
勞務收入	2,612	57,170
銷售容量指標	-	7,650
銷售蒸汽	5,421	29,097
提供維修服務	1,140	-
<b>其他關聯方</b>		
接受委託替代發電	9,406	-

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易 (續)

#### (c) 其他關聯交易

##### (1) 承租

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能開發公司	77,342	78,104
華能集團同系子公司	65,476	65,183

##### (2) 出租

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團同系子公司	2,024	842
本公司之合營公司	541	-

##### (3) 提取借款

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團同系子公司	1,410,000	1,490,000

##### (4) 利息支出

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團公司	14,376	17,336
華能開發公司	13,131	9,057
華能集團同系子公司	93,364	88,238

##### (5) 委託貸款利息收入

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
本公司之合營公司	1,810	220

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易 (續)

#### (c) 其他關聯交易 (續)

##### (6) 關聯方向本公司之子公司投入資本

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團同系子公司	-	266,140

##### (7) 本公司對外投資

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團同系子公司	67,500	567,000
本公司之聯營公司	56,295	-

##### (8) 接受代墊前期項目支出

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團同系子公司	11,564	35,328

##### (9) 從關聯方取得的融資租賃款

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團同系子公司	2,960,000	100,000

##### (10) 委託管理費

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團公司	12,475	12,475

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易(續)

#### (c) 其他關聯交易(續)

##### (11) 受託管理收入

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
華能集團公司	850	850

#### (d) 擔保

	於2016年	於2015年
	6月30日	12月31日
(i) 由下列關聯方提供擔保的借款		
— 華能集團公司	645,104	713,994
— 華能開發公司	2,160,000	2,228,000
(ii) 由下列關聯方提供擔保的長期債券		
— 華能開發公司	4,000,000	4,000,000
— 國有及國有控股銀行	3,300,000	3,300,000

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

### 23. 關聯方交易(續)

#### (d) 擔保(續)

##### 與國有及國有控股企業的交易

截至2015年以及2016年6月30日止六個月期間，本公司及其境內子公司產品主要銷售給當地國有電網運營企業。有關本公司及其境內子公司對主要電網運營企業銷售收入請參見附註4。本公司及其境內子公司大部分銀行存款，存放於國有及國有控股金融機構，本公司及其境內子公司大部分借款，債權方同樣為國有及國有控股金融機構。

截至2015年以及2016年6月30日止六個月期間，與國有及國有控股企業其他合計重大交易還包括相當比例的燃料採購、物業、廠房及設備購建和勞務購買。

#### (e) 關鍵管理人員稅前薪酬及社會保險

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
工資	4,456	4,133
退休供款	772	675
合計	5,228	4,808

### 24. 資本性和其他承諾

#### (a) 資本性承諾

	於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
已簽訂合同未執行	18,800,002	20,388,412

## 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2016年6月30日止六個月期間  
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

## 24. 資本性和其他承諾(續)

## (b) 其他重大長期承諾

本公司及其子公司與供應商簽訂了一系列長期燃料供應協議，以保證不同期間燃料供應。所有協議均規定了最低、最高或預計採購量，並約定相關合同終止條件。相關採購承諾如下：

期間	2016年6月30日		2015年12月31日		
	採購量	預計單位價格 (人民幣)	採購量	預計單位價格 (人民幣)	
國有及國有控股企業	2016-2039	280萬立方米/天*	2.04元/立方米	280萬立方米/天*	2.13元/立方米
國有及國有控股企業	2016-2023	5.41億立方米/年*	1.91元/立方米	5.41億立方米/年*	1.91元/立方米
	2016-2023	4.50億立方米/年*	1.91元/立方米	4.50億立方米/年*	1.91元/立方米
其他供應商	2016	244.5 BBtu**/天	約45,000元/BBtu	244.5 BBtu**/天	約40,000元/BBtu
	2017-2022	248 BBtu/天	約45,000元/BBtu	248 BBtu/天	約40,000元/BBtu
	2023	247.5 BBtu/天	約45,000元/BBtu	247.5 BBtu/天	約40,000元/BBtu
	2024-2028	49.9 BBtu/天	約55,000元/BBtu	49.9 BBtu/天	約55,000元/BBtu

\* 此處為最高採購量，其餘為最低或預計採購量

\*\* BBtu為10億英國熱量單位。

## 25. 未決仲裁

於2015年4月，本公司之一家子公司的工程施工方提起仲裁申請，要求補償工程款及相關利息約人民幣8,346萬元。由於該仲裁仍在進行之中，尚無法合理預計該未決仲裁可能產生的財務影響，未計提相關預計負債。

## 26. 期後事項

本公司於2016年7月完成了2016年度第七期超短期融資券(「本期債券」)的發行。本期債券發行額為40億元人民幣，期限為270天，發行利率為2.50%。

## 境內外財務報表差異調節表

本公司及其子公司根據企業會計準則(「中國會計準則」)編製的財務報表在某些方面與在國際財務報告準則下編製的財務報表存在差異。國際財務報告準則調整對本公司及其子公司的淨利潤和淨資產的主要影響匯總如下：

	歸屬於本公司股東的淨利潤		歸屬於本公司股東的淨資產	
	截至6月30日止六個月期間			
	2016年	2015年	2016年 6月30日	2015年 12月31日
按中國會計準則編製的歸屬於本公司股東的淨利潤和淨資產	<b>6,292,313</b>	9,058,576	<b>79,565,541</b>	79,408,970
國際財務報告準則調整的影響：				
轉回以前年度根據電價制定程序				
記錄預收電費的影響(a)	<b>23,511</b>	97,261	-	(23,511)
以前年度房改差價的攤銷(b)	<b>(470)</b>	(470)	<b>(138,993)</b>	(138,523)
以前年度借款費用資本化折舊的影響(c)	<b>(13,508)</b>	(13,508)	<b>222,993</b>	236,501
同一控制下企業合併會計處理差異及有關資產折舊及攤銷差異(d)	<b>(238,179)</b>	(258,898)	<b>5,283,649</b>	5,521,828
其他	<b>6,915</b>	(99,374)	<b>(222,704)</b>	(220,738)
記錄有關上述會計準則調整所引起的遞延稅項(e)	<b>61,936</b>	64,435	<b>440,210</b>	378,274
上述調整歸屬於非控制股東損益／權益的部分	<b>44,322</b>	102,762	<b>(976,874)</b>	(1,020,853)
國際財務報告準則下歸屬於本公司股東的淨利潤和淨資產	<b>6,176,840</b>	8,950,784	<b>84,173,822</b>	84,141,948

## 境內外財務報表差異調節表

### (A) 以前年度根據電價制定程序記錄預收電費的影響

以前年度根據適用於本公司部分電廠的電價制定程序，本公司部分電廠在收到預收電費(按固定資產原值的1%計算)作為這些電廠的大修理費費用。此等預收電費在國際財務報告準則下確認為負債並在大修理實際發生和負債免除時確認損益。根據中國企業會計準則的要求，在編製財務報表時，相關收入按實際上網電量和現行國家規定的電價計算，不需記錄此金額。

### (B) 以前年度本公司及其子公司發生的房改差價的會計處理差異

本公司及其子公司曾為公司部分職工提供住房，本公司及其子公司以地方房改辦公室核定的優惠價格向本公司及其子公司職工出售其各自擁有的住房。住房成本與向職工收取的售房所得款之間的差額為房改差價，由本公司及其子公司承擔。

在原會計準則和制度(「原中國會計準則」)下，根據財政部的相關規定，本公司及其子公司以前年度發生的房改差價全部記入當期的營業外支出。在國際財務報告準則下，本公司及其子公司發生的房改差價在預期職工平均剩餘服務年限內按直線法分期確認。

### (C) 以前年度借款費用資本化折舊的影響

以前年度，根據原中國會計準則，可予以資本化的借款範圍為專門借款，因而一般性借入資金的借款費用不予資本化。根據國際財務報告準則，本公司及其子公司除了將專門借款的借款費用予以資本化外，還將為購建符合資本化條件的固定資產而借入的一般性借入資金的借款費用予以資本化。自2007年1月1日起，本公司及其子公司採用未來適用法執行中國企業會計準則第17號，本期調整金額為以前年度國際財務報告準則下已計入相關資產價值的資本化利息當期的折舊。

## 境內外財務報表差異調節表

### (D) 同一控制下企業合併的差異

華能集團公司是華能開發公司的控股母公司，因此亦是本公司的最終控股母公司。本公司向華能集團公司及華能開發公司進行了一系列的收購，由於被收購的公司和電廠在被本公司及其子公司收購前後與本公司均處在華能集團公司的同一控制之下，因而該收購交易被認為是同一控制下的企業合併。

根據中國會計準則，同一控制下企業合併中，合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，應當調整合並方權益科目。合併報表中所列示的經營成果均假設現有的結構及經營從所列示的第一個年度開始一直持續存在，並且將其財務數據予以合併。本公司以現金支付的收購對價在收購發生年度作為權益事項處理。

2007年1月1日之前發生的企業合併，根據原中國會計準則，收購權益比例小於100%時被收購方的各項資產、負債應當按其賬面價值計量。收購對價超過收購淨資產賬面價值部分確認為股權投資差額，按直線法在不超過10年內攤銷。收購全部權益時，全部資產和負債按照近似購買法的方法進行會計處理，由此產生的商譽在估計的使用年限內按直線法攤銷。2007年1月1日，根據中國企業會計準則，同一控制下企業合併產生的股權投資差額及商譽攤餘金額予以沖銷並調整留存收益。

在國際財務報告準則下，本公司及其子公司採用購買法記錄上述收購。合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照公允價值進行計量。合併成本大於合併中取得的可辨認淨資產公允價值份額的差額記錄為商譽。商譽不進行攤銷但於每年進行減值測試並以成本扣除累計減值後的金額列示。被收購業務的經營成果自收購生效日起記入本公司及其子公司的經營成果。

如上所述，同一控制下企業合併在中國企業會計準則和國際財務報告準則下的會計處理差異會影響到收購當期的權益和利潤，同時會由於收購取得資產的計量基礎不同而影響到以後期間的折舊和攤銷金額，當相關投資處置時對權益和利潤的影響亦有所不同。該類差異會隨著相關資產的折舊攤銷及處置而逐步消除。

### (E) 準則間差異的遞延稅項影響

此金額為上述準則差異的相關遞延稅項影響。

